

FESTIVIDADES

CASTELLON DE LA PLANA

Marzo 1975



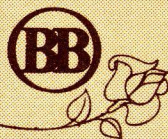
precio: 30 pesetas

Quando te ofrecemos algo a ti hoy, estamos ofreciendo algo a la mujer de mañana también.

Quando te ofrecemos nuevos servicios que significan mayor comodidad, que te evitan preocupaciones. Quando te exponemos nuevas ideas a las que hoy, algunas veces, nos resulta un poco difícil acostumbrarnos... precisamente porque son nuevas.

Es hermoso pensar que cada paso adelante que damos, quizás hoy difícil, va a ser en el futuro un camino mucho más cómodo.

BANCO DE BILBAO

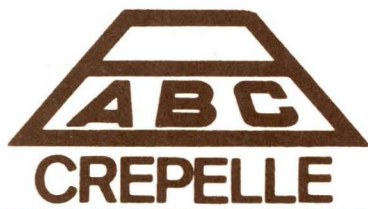


El Banco de la Mujer.
Hoy y mañana.

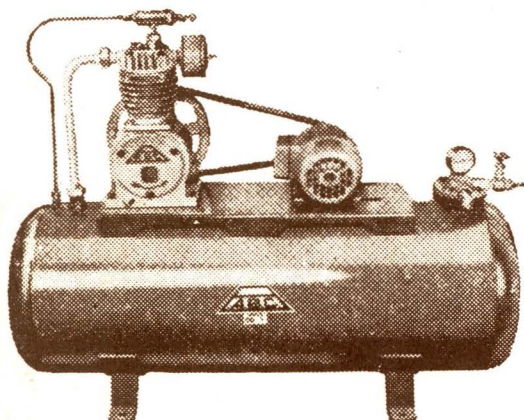
SUCESORES DE ROGELIO PONT

ROGELIO Y VICENTE PONT, S. R. C.

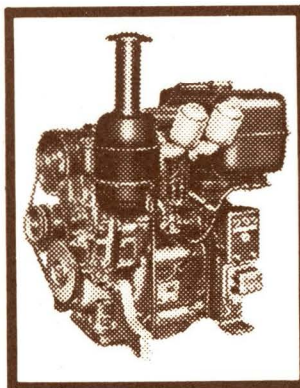
MAQUINARIA EN GENERAL



La marca que Vd. debe exigir a su proveedor



Compresores de Aire desde 0'25 a 300 c. v.



MWM-DITER

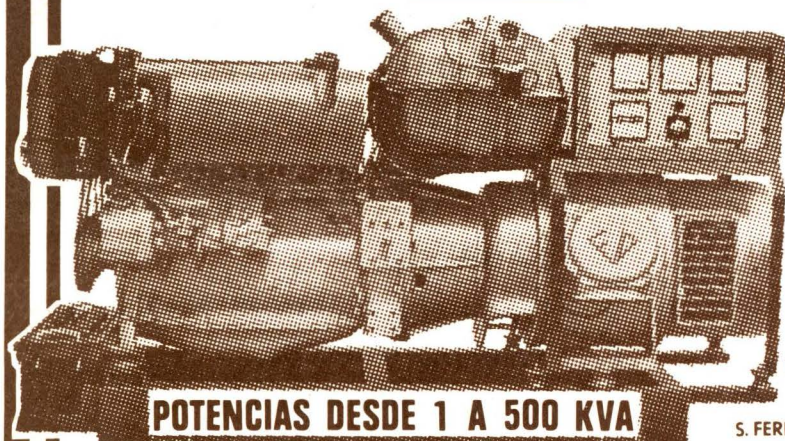
- Refrigerados por aire
- Potencias de 3 a 102 CV.

- Para toda clase de aplicaciones

LUZ PROPIA

GRUPOS ELECTROGENOS

MWM
DITER



POTENCIAS DESDE 1 A 500 KVA

SOLICITE INFORMACION
SERVICIOS POST-VENTA

- chalets
- casas de campo
- bares y restaurantes
- granjas
- gasolineras
- construcción
- obras públicas
- edificios públicos
- aux. para la marina
- industrias p. conti.



SUCESORES DE ROGELIO PONT
Rogelio y Vicente Pont, S. R. C.

VALENCIA:

LAURIA, 20 - Tels. 322 67 22-321 03 95

ALICANTE:

S. FERNANDO, 44 - TELS. 224344 - 224084

CASTELLON:

AVENIDA DR. CLARA, 38 - TEL. 211258



pavimentos
AZULVALLS

CUERO CORDOBA *****

Serie: **Exagonal**

FABRICA:

Carretera Alcora, Km. 10, Hm. 5

Teléfono 21 60 83

Telegramas: AZULVALLS

Apartado Correos 24

CASTELLON DE LA PLANA

FESTIVIDADES

DEDICADO A LAS FIESTAS DE LA MAGDALENA

PORTADA:

Srta. Susana Peris Ureña
Reina de las Fiestas
Foto: Wamba

COLABORAN:

Henri Bouche
Ignacio Murria
Gonzalo Puerto
Trifón Orduña
Félix de la Plana
José Catalá Alcón
Carlos D. Murria
Miguel Peris Segarra
José Barberá Cepriá
Cristina Alloza
Francisco Pascual Más

FOTOGRAFIAS:

Sánchez
Galart
Colom
Wamba
Wamba hijo
Vicente Sánchez
Francisco Brevia
Heredio
José Antonio

DIBUJAN:

Peiró
Vericat

EDITORES:

Vicente Escura Beltrán
Carlos Murria Arnau

IMPRESO:

Tipografía Artística Puertes, S. L.
Palleter, 47
VALENCIA

Depósito Legal: V. 575 - 1975



PUBLICIDAD MEB
CASTELLÓN

¡Madalena!

Un año más llega a sus manos, lector, FESTIVIDADES, con el propósito de siempre, de divulgar y anunciar a los cuatro vientos que el calendario nos señala que las Fiestas tradicionales de nuestro pueblo, la semana grande, está próxima.

Cuando ya se ha celebrado el solemne acto de proclamación de la Reina y de su Corte de Honor, cuando los artistas están preparando activamente las carrozas que tienen que salir y desfilar en nuestro incomparable Pregó; cuando también los autores de las Gayatas las están terminando a toda prisa y con todo arte, y la mujer castellonense está preparando sus mejores galas, y los niños, con toda su ilusión, esperan los actos dedicados a ellos y especialmente a la cabalgata infantil, cuando, en pocas palabras, Castellón todo está esperando que llegue el día grande para trasladarse al viejo Castillo a rendir tributo de homenaje y recuerdo a sus antepasados, volvemos una vez más a aparecer a la luz pública para, desde el fondo de nuestros corazones, gritar al unísono con todo un pueblo enfervorizado: ¡Madalena!

Rendimos nuestro público tributo de admiración y vasallaje a la Reina de las Fiestas, Srta. Susana Peris Ureña; a las Damas de la Ciudad, a la dels Caballers de la Conquesta, a las Gayateras de las distintas Casas Regionales, a las Madrinas de las Gayatas y a sus Damas de Honor, al igual que a la encantadora Reina Infantil de las Fiestas, Alejandra Pérez Bastida, a sus Damas de Honor y a las Madrinas Infantiles de las Gayatas, que constituyen el conjunto más maravilloso de flores de nuestra tierra.

Con el entusiasmo propio de nuestro acendrado castellonismo repetimos una vez más:

¡¡MADALENA!!



Regio



MAYOR, 33

PERFUMERIA

BISUTERIA



MAYOR, 39

REGALOS

PIEL

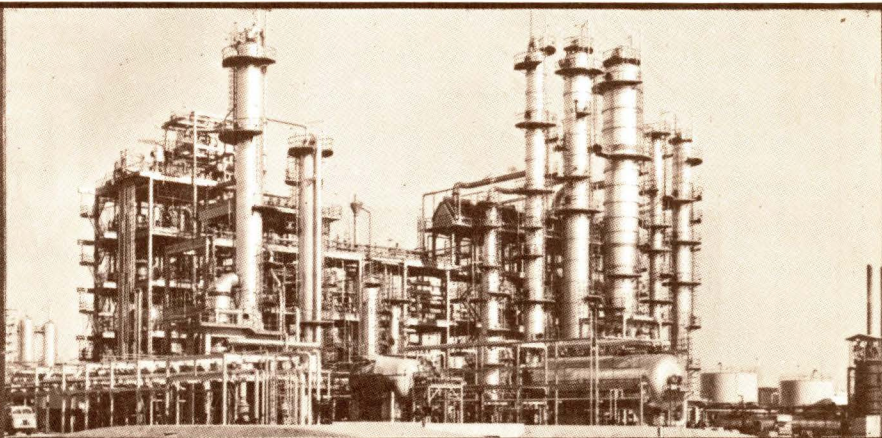
FUMADOR

REGIO, EL REGALO QUE DISTINGUE

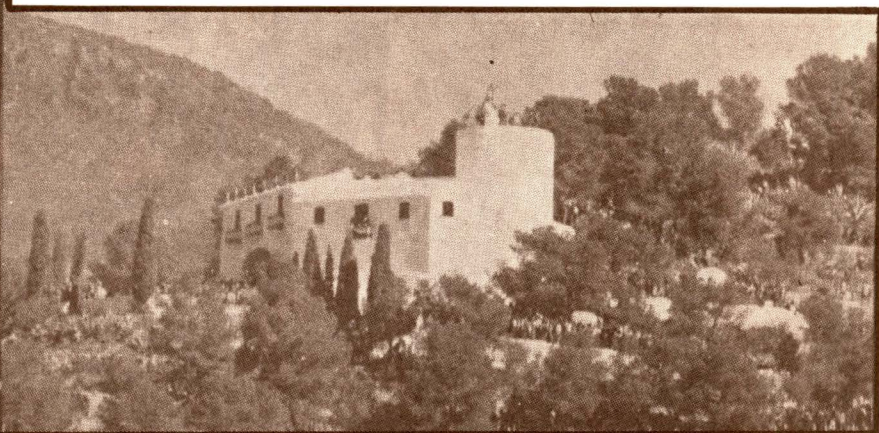
Pregó...



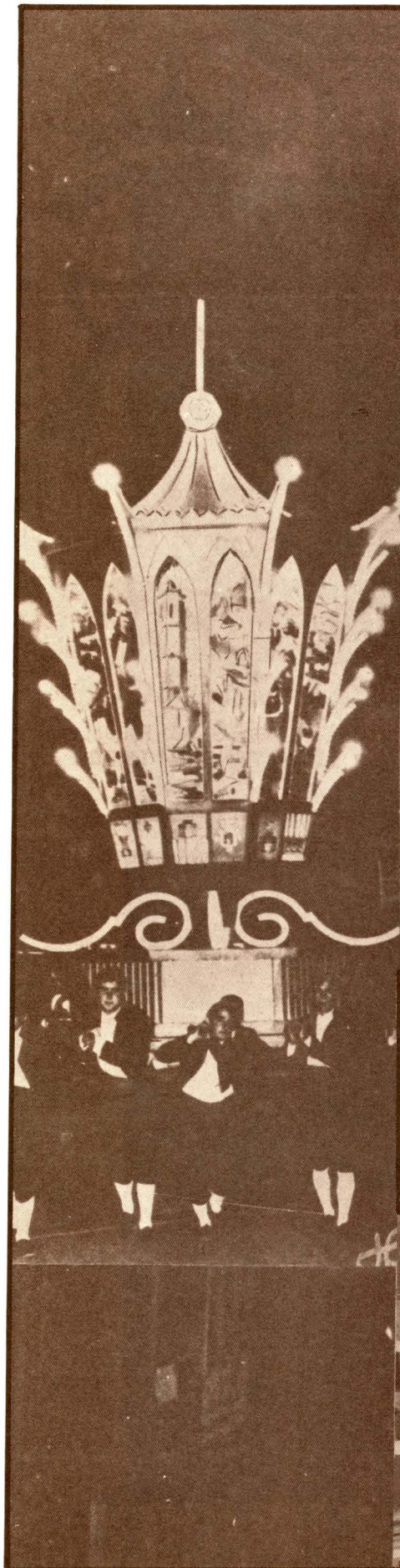
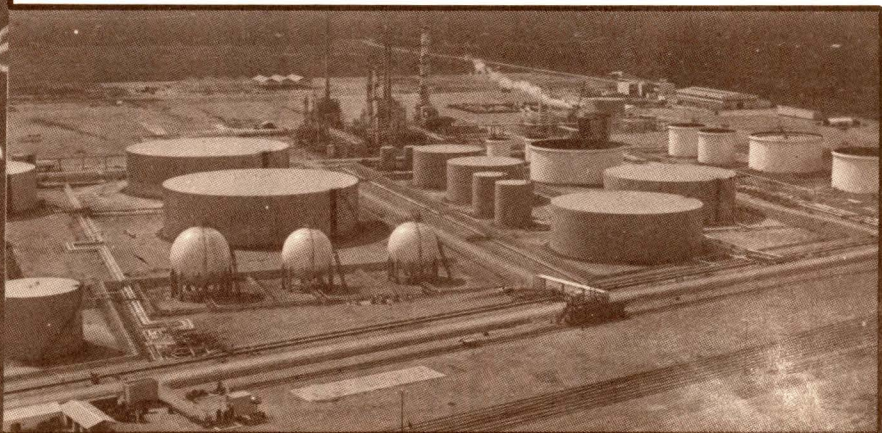
Foto de PACO BREVA



*Productos Químicos
del Mediterráneo*



*Petróleos del Mediterráneo
(Petromed)*



*Excmo. Sr. Gobernador
Civil y Jefe Provincial
del
Movimiento*

Excmo. Sr. D. José Luis Pérez Tahoces, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, que tan unido se encuentra ya con todo lo que concierne con nuestra provincia y con la capital.

FESTIVIDADES, en estas vísperas gozosas de nuestras Fiestas Madaleneras —la Semana Grande de Castellón—, aprovecha esta feliz circunstancia para testimoniarle su respeto, adhesión y admiración por su demostrado castellonerismo, al tiempo que le auguramos los mayores éxitos en el desempeño de su alto cargo en beneficio de Castellón y su provincia.



BANCO COCA



**ORGANIZADO PARA
SERVIRLE MEJOR**

**Realizamos toda clase
de operaciones de Banca
Bolsa y Ahorro**

Sucursales y Agencias

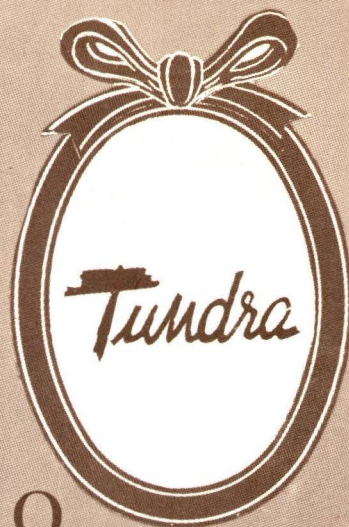
**CORRESPONSALES DIRECTOS
EN LAS PRINCIPALES PLAZAS
DEL MUNDO**

Autorizado por el Banco de España con el n.º 7234/3

Alejandra Pérez Bastida



Reina Infantil de las Fiestas 1975



AMADO

PELETERO

Pasaje Diago, 2
Teléfono 22 61 97 - CASTELLON



DAMAS de la CIUDAD

*Srta. Maria José Dolz
Mingarro*

Dama del Ayuntamiento 1975



Srta. Aurora Ocabo Marín

Dama de representación Militar 1975



*Srta. Inmaculada
Armengot Mas*

Dama de Abolengo 1975



*Srta. Maria Soledad
Gauchia Miravet*

Dama Popular 1975



*Srta. Maria Pilar
Gómez Bellés*

Dama del Mar 1975

IVORY

ALMACEN
DE
JOYERIA
Y
RELOJERIA



VENTAS:

Detall: Enmedio, 43

Mayor: Maestro Chapi, 11

Teléfono 214118

CASTELLON

PROGRAMA



SABADO, 1 DE MARZO

DIA DE LA PROVINCIA

12.—Anuncio oficial de las Fiestas con disparo de carcasas, fuegos aéreos y traca por todos los Sectores, disparada por el pirotécnico Antonio Caballer, de Moncada.

1 Semana Cine Forum Infantil de Castellón, en el Colegio de las Hnas. Carmelitas. Inauguración de la Exposición-Homenaje de los Pintores Castellonenses a Porcar, en la Caja de Ahorros y Monte de Piedad.

12'30.—Inauguración oficial del VII GRAN MESON DEL VINO ESPAÑOL.

13.—Inauguración del Concurso de Fotografía sobre temas madaleneros.

15'30.—Trofeo Magdalena, en el Club de Tenis.

16.—Por las principales calles de la ciudad desfilará la CABALGATA DEL "PREGO".

20.—HOMENAJE A LA REPRESENTACION PROVINCIAL en los salones de la Excma. Diputación Provincial.

Tradicional volteo de la campana "María" anunciadora de las Fiestas.

21'30.—CASTILLO DE FUEGOS ARTIFICIALES, en la Plaza María Agustina, patrocinado por la Excma. Diputación Provincial.

DOMINGO, 2 DE MARZO

IMADALENA, FESTA PLENA!

Al amanecer, volteo de la campana "Vicente" anunciando la solemnidad del día y gran "despertá" por el pirotécnico Martí, de Burriana.

7'30.—Reparto de cañas y cintas a los romeros en la plaza Mayor.

8'30.—ROMERIA DE "LES CANYES", que presidida por el Clero, Junta Central, Autoridades y Corporación Municipal, se trasladará al Ermitorio de la Magdalena, donde se oficiará la santa misa.

A la llegada de la Romería al Ermitorio, gran "masclotá" y, seguidamente, suelta de palomas mensajeras a cargo de la Sociedad "La Plana".

Reparto de los típicos "rollos" madaleneros.

10'30.—V Concurso Nacional de Caballos de Tiro. Gran Premio Unión Explosivos Río Tinto, en el Polígono de Rafalafena.

15'30.—Continuación del V Concurso Nacional de Caballos de Tiro.

16'30.—CORRIDA DE TOROS. Dámaso González, Paco Alcalde y Jorge Herrera lidiarán reses de la ganadería de D. José Luis y D. Pablo Martín Berrocal.

20.—Regreso de la Romería, Procesión de Penitentes y DESFILE DE GAYATAS.

24.—CASTILLO DE FUEGOS ARTIFICIALES en la Avda. Cernuda y Velasco, por el pirotécnico Vicente Caballer, de Burjasot.

LUNES, 3 DE MARZO

9.—Concurso de Tiro al Plato, organizado por la O.S. de Educación y Descanso, en San Huberto.

10'30.—Continuación V Concurso Nacional de Caballos de Tiro, Gran Premio Unión Explosivos Río Tinto, S. A.

11'30.—CABALGATA INFANTIL, brillante evocación de trajes, bailes y costumbres castellonenses que será presidida por la Reina Infantil, Alejandra Pérez Bastida.

14.—Gran "masclotá" en la Avda. Rey D. Jaime, ofrecida por la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación.

15'30.—Continuación V Concurso Na-

LENTES DE CONTACTO BLANDAS



Enmedio, 25 - Tel. 21 26 85 - CASTELLON



FIESTAS

cional de Caballos de Tiro, Gran Premio Unión Explosivos Río Tinto, S. A.

16.—Festival en homenaje a la Reina Infantil y su Corte de Honor, patrocinado por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón, en el recinto de La Pérgola.

Regatas de Optimist, organizadas por el Club Náutico, Juventudes y Sección Femenina.

16'30.—NOVILLADA. Reses de D. Diego Romero Gallego para los novilleros José Ibáñez, Sebastián Cortés y Luis Francisco Esplá.

17.—Concurso local de Palomas Deportivas, organizado por la Sociedad de Colom-bicultura.

Continuación I Semana Cine Forum Infantil, en el Colegio de las Hnas. Carmelitas.

19'30.—Festival folklórico en la Plaza Mayor; seguidamente, ENTREGA DE PREMIOS A LAS GAYATAS.

21'30.—Castillo de fuegos artificiales en la Plaza Fadrell, por el pirotécnico Vicente Caballer, de Burjasot.

MARTES, 4 DE MARZO

10'30.—Continuación V Concurso Nacional de Caballos de Tiro.

11.—Teatro Marionetas en la Plaza Notario Mas.

12'30.—Teatro de Marionetas en la Plaza Isabel la Católica.

14.—Gran Mascletá en la calle San Roque, por Pirotecnia Zaragozana.

15'30.—Final V Concurso Nacional de Caballos de Tiro.

Tiro de Pichón a Caja, Copa Cámara de Comercio y Copa Armerías, organizado por la Sociedad de San Huberto.

16'30.—Festival Cómico-Taurino-Musical,

Galas de Arte, en la Plaza de Toros, con asistencia de la Reina Infantil y Corte de Honor.

En el Polígono de Rafalafena, actuación del Campeón Mundial de "cascadeurs" de coches ALAIN PETIT, patrocinado por las Compañías Petróleos del Mediterráneo, S. A., y Productos Químicos del Mediterráneo, S. A.

Festival Infantil, en el Grupo del Perpetuo Socorro.

Cine infantil durante cuatro días en el Salón de Actos de la Delegación Provincial de Sindicatos.

17.—Tercera sesión de Cine Forum infantil, en el Colegio Hnas. Carmelitas.

19.—Visita de la Reina de las Fiestas a los Sectores 2, 1, 4 y 3.

19'30.—Tennis de Mesa, organizado por la O.S. de Educación y Descanso.

Festejos Populares en el Grupo Perpetuo Socorro.

Toros de fuego, en el Grupo de San Agustín.

21'30.—Castillo de fuegos artificiales en la Avda. del Rey D. Jaime, por Pirotecnia Zaragozana.

23.—En el Teatro Principal, XXXI CERTAMEN LITERARIO presidido por la Reina de las Fiestas, señorita SUSANA PERIS URENA, actuando de Mantenedor el Excmo. Sr. D. Tomás Pelayo Ros, delegado del Gobierno en la Compañía Telefónica N. de España.

Baile de Gala en honor de la Reina de las Fiestas, ofrecido por el Excmo. Ayuntamiento en los salones del Casino Antiguo.

MIÉRCOLES, 5 DE MARZO

11.—TEATRO DE MARIONETAS, en el Grupo Escolar Serrano Suñer.



I. del Moral

Huerto de Mas, 2, 1.^o
Teléfono 22 33 27
CASTELLON



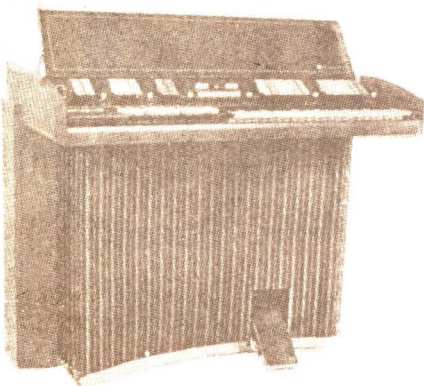
CAMARAS FOTOGRAFICAS
TOMAVISTAS - PROYECTORES

LABORATORIO BLANCO-NEGRO Y COLOR

Enmedio, 25 - Tel. 21 26 85 - CASTELLON

MUSICA- VITOL

Vicente Trilles



Distribuidor Oficial para Castellón y provincia de los órganos HAMMOND, equipos de alta fidelidad MUSIC-SON y extenso surtido de guitarras, pianos, tocadiscos, magnetófonos todas marcas.

REPARACION DE TODA
CLASE DE INSTRUMENTOS
MUSICALES

San Félix, 42 - Horcas, 1
Teléfono 22 29 70
CASTELLON

PROGRAMA *de*

JUEVES, 6 DE MARZO

12'30.—TEATRO DE MARIONETAS, en el Grupo Escolar Cervantes.

14.—Gran "masclotá" en la Avda. Cernuda y Velasco, patrocinada por "La Casera".

15'30.—Tiro de Pichón a Caja, copa Casino Antiguo y Copa Junta Central de Festejos de la Magdalena, organizada por la Sociedad de San Huberto.

16.—Festival infantil, en el Grupo Nuestra Señora de Lourdes.

16'30.—Exhibición de Ganado Vacuno en la Plaza de Toros.

Cine Infantil en el Salón de actos de la Delegación Provincial de Sindicatos.

Cuarta Sesión de Cine Forum infantil, en el Colegio Hnas. Carmelitas.

18.—Homenaje a la Reina Infantil en el Teatro Principal, organizado por la Sección Femenina.

19'30.—Competición de balonmano, organizado por la Obra Sindical de Educación y Descanso, en el Colegio de San Vicente Ferrer.

Tenis de Mesa, organizado por la O.S. de E. y Descanso.

Visita de la Reina de las Fiestas a los Sectores 7, 10, 9 y 8. Seguidamente, toros de fuego en las calles Caballeros, San Luis, final Alcalde Tárrega, Tenerías y Obispo Salinas.

Toros de fuego en el Grupo San Lorenzo. Festejos populares en el Grupo de Ntra. Sra. de Lourdes.

22.—NIT DE FOC, Segunda Sección, Sectores 9 (Avda. Cernuda y Velasco), 8 (Plaza Borrull), 7 (Plaza Mayor), 10 (Plaza María Agustina), 11 (Ronda Vinatea), 6 (Avda. Rey D. Jaime), 5 (Plaza Huerto de Sogueros) y 4 (Plaza Padre Jofré).

23.—GRAN GALA en honor de la Reina de las Fiestas y de su Corte de Honor, en el recinto de La Pérgola.

11.—Entrega de premios a los ganadores del I Concurso de Redacción "EL REY DON JAIME I Y CASTELLON", en La Pérgola, con asistencia de la Reina Infantil y su Corte de Honor.

Teatro de Marionetas en el Grupo 14 de Junio.

12.—Marionetas en el Grupo Cardona Vives.

13.—Desfile por las principales calles de la Ciudad del Batallón de "MAJORETTES SETOISES", patrocinadas por

14.—Gran "masclotá" en la Avda. de Almazora, patrocinada por "La Casera".

15'30.—Hípica. I Jornada Concurso Nacional de Saltos de Obstáculos pruebas Sindicato Provincial de Ganadería y Cámara de Comercio, en el Polígono de Rafalafena.

16.—Festival Infantil en el Grupo San Lorenzo.

16'30.—COSO MULTICOLOR en el circuito de la Plaza Huerto de Sogueros.

Exhibición de Ganado Vacuno, en la Plaza de Toros.

17.—Quinta Sesión de Cine Forum Infantil, en el Colegio Hnas. Carmelitas.

En los Grupos San Agustín y San Marcos, Concurso de Competición de Palomas Deportivas.

19.—Gran Festival Automovilístico, organizado por "La Casera", en la Plaza Alférez Provisional.

19'30.—Festejos populares en el Grupo San Lorenzo.

Competición de Balonmano, organizada por la O.S. de E. y Descanso, en el Colegio San Vicente Ferrer.

Tenis de Mesa, organizado por la O.S. de E. y Descanso.

Toros de fuego, en el Grupo Ntra. Sra. de Lourdes.

GAFAS DE SOL
GAFAS GRADUADAS




OPTICA
CHIVA
FOTO-CINE

Enmedio, 25 - Tel. 21 26 85 - CASTELLON

FIESTAS

20.—Competición de balonmano, en el Pabellón Polideportivo, organizado por la Delegación Provincial de Juventudes.

23.—NIC DE FOC, Primera Sección, Sectores 1 (Avda. de Almazora), 2 (Plaza Fadrell), 3 (Avda. Cernuda y Velasco).

VIERNES, 7 DE MARZO

10.—Open Magdalena de Golf, en el Club de Golf.

10'30.—Regatas de Snipes, Trofeo Castalia, organizada por el Club Náutico Castellón.

11.—Teatro de Marionetas, en el Grupo Escolar "Mártires del Magisterio".

12'30.—Marionetas, en el Grupo Escolar "Ejército".

13'30.—Entrega de Premios de la NIT DE FOC, en los Salones del Excmo. Ayuntamiento.

14.—"Mascletà" en la Plaza Padre Jofré, por Pirotecnia Bronchú, S. A.

15'30.—Hípica. II Jornada Concurso Nacional saltos de obstáculos, pruebas MARIE-CLAIRE y COCA-COLA, en el Polígono de Rafalafena.

16.—Festival Infantil, en el Grupo San Agustín.

16'30.—Semifinales del V Trofeo Magdalena de Hockey sobre patines, en el Pabellón Polideportivo del Estadio Castalia.

Cine Infantil en el salón de actos de la Delegación Provincial de Sindicatos.

17.—OFRENDA DE FLORES A LA SANTISIMA VIRGEN DEL LLEDO, con salida de la comitiva desde la Plaza Mayor.

Sexta Sesión de Cine Forum Infantil, en el Colegio Hnas. Carmelitas.

19.—Función Lírica en el Teatro Principal. Representación de "Los Gavilanes".

19'30.—Toros de Fuego en el Grupo Perpetuo Socorro.

Visita de la Reina de las Fiestas a los Sectores 5, 6 y 11, con la participación del Batallón de "Majorettes Setoises" y "Els Diablers de Sitges".

Seguidamente, toros de fueo en Huerto de Sogueros, Joaquín Costa, Useras, San Roque y San Félix.

Competición de baloncesto, organizada por la O.S. de Educación y Descanso, en el Colegio San Vicente Ferrer.

Festejos Populares en el Grupo San Agustín.

20.—Campeonato Triangular de Natación, equipos Valencia-Reus-Castellón, en la Piscina Cubierta Provincial.

21'30.—Castillo de fuegos artificiales en la Plaza Teodoro Izquierdo (Frente al Estadio).

23.—Función Lírica en el Teatro Principal. Representación de "Marina".

SABADO, 8 DE MARZO

9.—Finales de los Campeonatos Provinciales de Atletismo de los Juegos Escolares, organizados por la Delegación Provincial de la Juventud.

Competición Provincial de Tiro Neumático, organizado por la Delegación Provincial de Juventudes.

10.—Pruebas Motorismo. Entrenamiento Oficial XXI Trofeo Magdalena, en el Polígono Rafalafena, patrocinado por Unión Explosivos Río Tinto, S. A.

Continuación I Open Magdalena de Golf, en el Club de Golf.

10'30.—Concurso de Aeromodelismo en el Campo de Aviación.

11.—En el Pabellón Polideportivo,

SELECCION
DE
ARTICULOS
PARA REGALO



giner

Calle Mayor, 28
Teléfono 22 38 98
CASTELLON



LENTES DE CONTACTO
AUDIFONOS

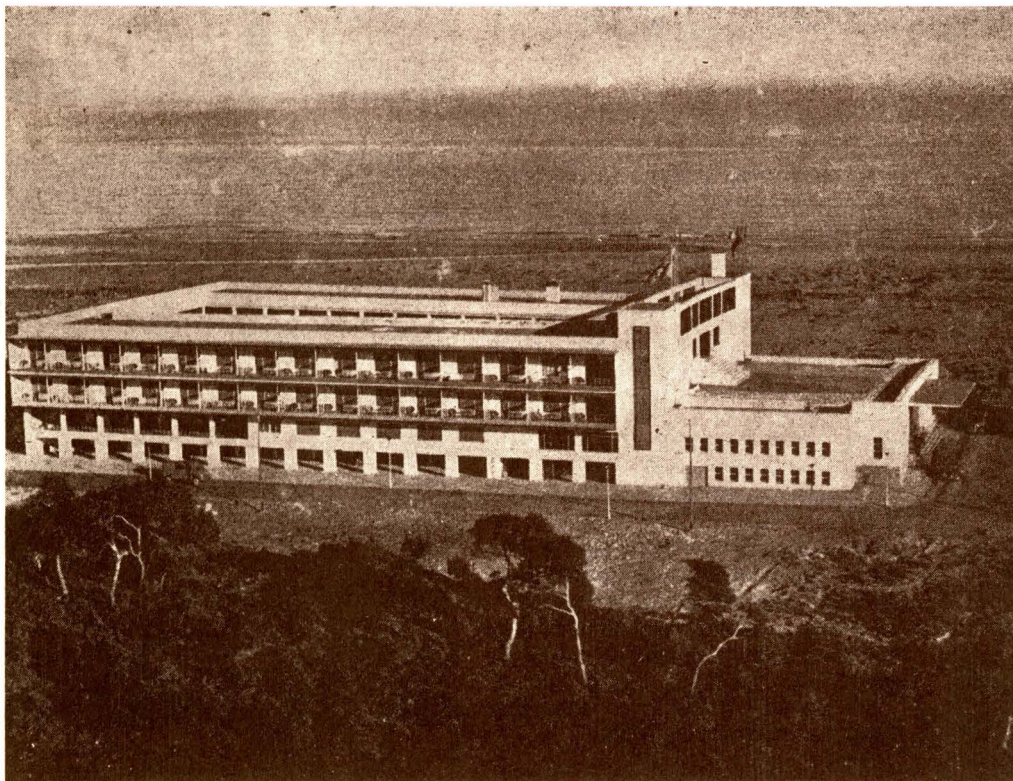


Enmedio, 25 - Tel. 21 26 85 - CASTELLON

HOTEL DEL GOLF

PLAYA DE CASTELLON

1.º A



RESTAURANTE



BAR



PARRILLA



JARDIN
INTERIOR



SALONES PARA
BODAS,
BANQUETES Y
CONVENCIONES



AIRE ACON-
DICIONADO

Teléfono 22 19 50
CASTELLON

Pescaderías



NEPTUNO, ACONSEJA

Visite nuestros
establecimientos y se
convencerá de nuestra
calidad y precios



CENTRAL:

Marqués de Valverde, 10

Teléfono 22 07 50

(Tres líneas)

CASTELLON

PROGRAMA de FIESTAS

Hockey sobre patines, organizado por la Delegación Provincial de Juventudes.

Terceras Regatas de Snipes, Trofeo Castalia, organizada por el Club N.C.

12.—En el Circuito de la Avda. del Rey D. Jaime, I Gran Premio Magdalena de Carreras Pedestres, categorías infantil y alevín.

Marionetas en el Distrito Marítimo, Plaza Virgen del Carmen.

14.—"Mascletà" en la Plaza Mayor, por Pirotecnia Bronchú, de Godella.

15.—Tiro al Plato, organizado por la Sociedad de San Huberto.

15'30.—III Jornada Concurso Nacional de Saltos de Obstáculos, pruebas Tapicerías Valencia y Distribuidores Butano, en el Polígono de Rafalafena.

16.—Finales Campeonatos Provinciales de Atletismo, de los Juegos Escolares, organizados por la Delegación Provincial de Juventudes.

Visita de la Reina a los Grupos periféricos, con la participación de "Majorettes Setoises" y "Els Diables de Sitges".

Campeonato de fútbol de Empresas, en los campos Federativos de la F.V.F. (Avda. Hnos. Pou).

Festival Infantil, en el Grupo Rosers.

16'30.—Exhibición de Ganado Vacuno, en el Grupo San Agustín.

Cine Infantil en los salones de la Delegación Provincial de Sindicatos.

Corrida de Toros. Reses de la ganadería de D. Baltasar Ibán, para los diestros Francisco Rivera PAQUIRRI, José Mari MANZANARES y Pedro Moya NIÑO DE LA CAPEA.

Final del V Trofeo Magdalena de Hockey sobre patines, en el Pabellón Polideportivo del Estadio Castalia.

17.—Pruebas de Motorismo, organizadas por el Motoclub de Castellón, en el Polígono Rafalafena, patrocinado por Unión Explosivos Río Tinto, S. A. (Promoción de 250 cc.)

19.—Entrega Trofeos en el Club de Tenis Medina, con asistencia de la Reina de las Fiestas.

19'30.—Competición de baloncesto, organizada por la O.S. de E. y Descanso, en el Colegio de San Vicente Ferrer.

Festejos Populares en el Grupo Rosers.

20.—Visita de la Reina de las Fiestas al Sector núm. 12, Grao, con la participación de "Majorettes de Setoises" y "Els Diables de Sitges".

Seguidamente, toros de fuego en la Plaza del Carmen.

23.—Desfile de las Antorchas en el Grupo San Agustín y San Marcos.

24.—Castillo de fuegos artificiales en la Plaza Santa Clara, por Pirotecnia Bronchú, S. A., de Godella.

DOMINGO, 9 DE MARZO

8.—Trofeo Magdalena, Pesca Marítima con caña, en el recinto del Puerto, organizada por Esport Pescador.

9.—Comptición Provincial de Tiro Neumático, organizado por la Delegación Provincial de la Juventud.

En el circuito de la calle San Roque, VI

Trofeo Nacional Magdalena de Carreras sobre Patines, I Trofeo de Plata por Clubs.

10.—XXI Trofeo Magdalena de Motorismo, de velocidad, puntuable para el Campeonato de España, en el Polígono de Rafalafena, patrocinado por Unión Explosivos Río Tinto, S. A. (Pruebas de 50, 125, 250 y 750 cc.)

Tirada de Palomas Zuritas, a brazo, organizado por la Sociedad San Huberto.

10'30.—Regatas de Snipes, Trofeo "Presidente", organizadas por el Club Náutico de Castellón.

11.—Trofeo Magdalena de Piragüismo, en el Puerto, organizado por el Club Náutico Castellón y las Delegaciones de la Juventud y S. Femenina.

En el salón de actos de la Delegación Provincial de Sindicatos, entrega de premios a los ganadores de la I Semana Cine Forum Infantil.

12'30.—Entrega de Diplomas a las Casas y Entidades participantes en el Mesón del Vino.

14.—Mascletà, en el Parque de Oeste, por Pirotecnia Igual, de Barcelona.

15'30.—Final del Trofeo Magdalena, en el Club de Tenis.

Jornada final Concurso Nacional Saltos de Obstáculos, pruebas de Caballos Nacionales, patrocinada por Unión Explosivos Río Tinto, Petróleos del Mediterráneo y Productos Químicos Mediterráneo. Gran premio Ferro-Enamel, S. A.

16.—Exhibición Artes Marciales (kendo, aikido, karate y judo) y Campeonato de Judo, organizado por la Delegación Provincial de Judo, en la Pérgola.

16'30.—CORRIDA DE TOROS. Reses de la ganadería de los Sres. Herederos de D. Carlos Núñez, para los diestros PACO CAMINO, Sebastián PALOMO LINARES y Francisco RUIZ MIGUEL.

19'30.—Entrega de Trofeos a los participantes en las pruebas de motorismo, en el Ayuntamiento.

22'30.—GRAN DESFILE FINAL DE FIESTAS con intervención del Batallón de "Majorettes de Setoises", "Els Diables de Sitges", Bandas de Música, Comisiones de Sector, Madrinas y Damas de Sector, Reina de las Fiestas y su Corte de Honor, Junta Central, que partiendo de la Avda. del Rey don Jaime se dirigirá a la Plaza Mayor.

23'30.—¡MADALENA, VITOL! ¡, en la Plaza Mayor, con disparo de un CASTILLO DE FUEGOS a cargo de Pirotecnia Igual, de Barcelona.

JOYERIA

NORGUI

Enmedio, 98

Teléfono 22 58 36

CASTELLON

Entrevista con la Reina Infantil de las

- "Ir con mis Damas de Honor, en la C...
saludar a todos los niños de Castelló...
ilusiona a ALEJANDRA PEREZ B...

Alejandra, nuestra Reina Infantil, nació cuando las flores, en primavera. Con sus ojos azules y su belleza serena y regia, floreció como la más bella de entre todas. De esto hace diez años.



Hoy, Alejandra Pérez Bastida, está contenta. El ser Reina Infantil de las Fiestas de la Magdalena del presente año es, según ella, un gran honor.

Su madre, doña María Celia Bastida de Pérez Tahoces, esposa del Excmo. Sr. Gobernador Civil de nuestra provincia, nos atiende cordial y amablemente, mientras Alejandra posa con soltura y oficio ante la cámara de "Wamba" Jr.

Después, con naturalidad y sencillez, contesta a nuestras preguntas.

—¿Qué estudias, Alejandra?

—5.º de Básica en la Escuela

Herrero.

—¿Te gusta estudiar?

—Bastante, sobre todo el lenguaje.

—Y de mayor, ¿has pensado lo que te gustaría ser?

—Secretaria de mi papá.



Nuestra Reina Infantil, mientras dialogamos, acaricia insistentemente una medalla que adorna su pecho. Es la medalla de Ntra. Sra. del Lledó. Y es que

**PRODUCTOS Y MATERIAL
PARA
GANADERIA Y AVICULTURA**

Comercial Tallarés

Cardenal Costa, 11 - Teléfono 21 53 06
CASTELLON DE LA PLANA

Fiestas

abalgata Infantil, y
n es lo que más le
ASTIDA



Alejandra, aunque no es castellanense, es castellanera de pies a cabeza.

—¿Cómo empleas tus ratos libres?

—Viendo la “tele”, me gustan mucho los dibujos animados.

—... Y Castellón, ¿te gusta?

—¡Mucho! ¿Lo que más? El Parque de Ribalta.

—¿Y las tracas?

—Sí, pero me asustan un poco.

Alejandra no se deja impresionar por la entrevista. Me dice que estos días le han hecho muchas y aunque le ponen un poquito nerviosa, le gustan mucho. Sus respuestas son espontáneas y concretas.

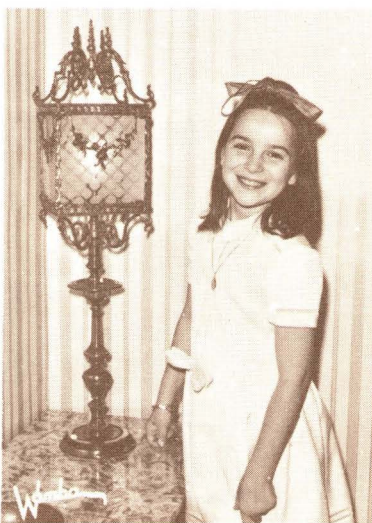
—Alejandra, ¿conoces a tus Damas?

—Sí, estuvieron el otro día merendando aquí, en mi casa. Me contaron muchas cosas de las

Fiestas y nos hicimos muy amigas.

—Oye, y tú has pensado qué es lo que más te ilusiona de tu Reinado?

(Sus ojos se iluminan al responder.)



—¡La carroza! Ir con mis Damas de Honor en la carroza y saludar a todos los niños de Castellón es lo que más me ilusiona.

—¿Qué te han dicho tus amiguitas de la Escuela al saber que eras Reina Infantil de las Fiestas de la Magdalena?

—Están todas muy contentas.

Alejandra es toda ilusión. Espera las Fiestas con verdadera emoción e interés. Espera las tracas, aunque le asustan un poco; espera ir a ver a su Patrona, la Virgen del Lledó; espera ir a la Magdalena... y, sobre todo..., ¡subir en la carroza!

Alejandra... Una niña..., una flor... ¡Una reina!

¡Enhorabuena!

IGNACIO MURRIA

L E R S O

SELECCIONES EN TEJIDOS EXCLUSIVOS
EQUIPOS COMPLETOS DE CASTELLONERA

COLON, 26

CASTELLON

TELEFONO 22 12 61

TOSTADAS A LA CREMA
SUPERMARIA VIRGINIAS

de

RODRIGUEZ Hnos., S. en C.

DELEGACION:

Historiador Viciana, 11 - Teléfono 21 26 51 - CASTELLON DE LA PLANA

COINSSE, S. L.

INSTALACIONES

- CALEFACCION
- AIRE ACONDICIONADO
- FONTANERIA
- PISCINAS-TRATAMIENTOS DE AGUAS
- PROPANO * FUEL-OIL

Gobernador, 81 - Teléfonos 22 69 94 y 22 75 08 - CASTELLON

Damas de Honor Infantiles



María del Pilar Boldo Roda



Reyes Sidro Castellet



María Ramos Añó



Carmen María Llau Pitarch



María Teresa Benet Moll



Blanca Constanza Mulet Taló

RIELES PARA
CORTINAS,
PERSIANAS
VENECIANAS,
PUERTAS PLEGABLES,
FRISOS PLASTICO,
PAPELES PINTADOS

INNOVACION

Enrique Miralles Moltó

CORTINAJES,
ALFOMBRAS,
MOQUETAS,
COLCHAS,
SABANAS,
TOALLAS,
MANTELERIAS

Mayor, 56

CASTELLON

Teléfono 22 48 33

CASI DOS MILLONES DE PTAS. MOVILIZARA EL SECTOR N.º 3

GAYATA NUEVA, PASACALLES POR EL SECTOR DIARIAMENTE Y ALARDE DE FUEGOS ARTIFICIALES SERAN LAS NOTAS DOMINANTES DE SUS FIESTAS

El Sector número 3 tiene su epicentro en la Plaza del Caudillo, antigua Puerta del Sol. Por lo tanto su espacio vital ocupa el cogollo de la ciudad. Y quizá por esta circunstancia haya motivado siempre un interés espectador.

El que nos mueve a nosotros en esta ocasión, máxime después de percibir algunos chispazos aislados de los propósitos que animan a la afanosa Comisión que preside Mario Navarro.

—En su busca hemos ido y no ha sido difícil encontrarlo.

—Voy loco, voy loco —dice apenas me ve.

—¿Cómo es eso?

—No te puedes imaginar, Gonzalo —continúa diciéndonos.

—Tranquilízate unos momentos, por favor, y a ver si hacemos “algo” para Festividades.

—Vamos a ello —contesta más sosegado.

—Primero, ¿quiénes componen la Comisión?

—Está compuesta por los siguientes señores:

Presidente: Mario Navarro Seder.

Vicepresidente: Felipe Marín Gil.

Secretario: José Luis Casino.

Vicesecretario: Vicente Bacher Ferris.

Tesorero: Juan Peña Gea.

Contador: Miguel Tena Beti.

Vocales: José Armengot Más, Manuel Artero Adell, José Ramón Fabregat Fabregat, Fernando González Salas, Carlos Guinot Sierra, Vicente Navarro Fibla, Lauro Negre Hernández, Diego Perona Albella, Antonio Prades Romaguera, Javier Sánchez Almer, José Luis Serra Aparici, Vicente Traver de Juan y Javier Villalonga Sancho.

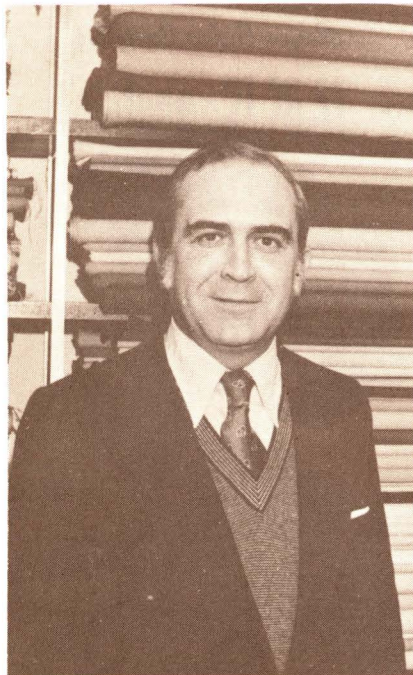
—Y, seguidamente, ¿quiénes

ostentan la representación femenina?

—Son las siguientes señoritas:

Madrina: Srta. Lidón Serra Aparici.

Damas: Srtas. María José Ferrer Valls, Eve Gasulla Pitarch, Lidón Mir Juan, Rosa Moya Ripollés, Ana Nebot Pallarés, Amparo Royo Beltrán, Mercedes



Sánchez Almer y María Soler Aguilera.

Las infantiles son las siguientes:

Madrina: Niña M.^a Nieves Robres Lavall.

Damas: Niñas: Antonia Fabra Galofre, Laura M.^a Benito Melchor, M.^a Vicenta Gómez Sastre, Yolanda Pallarés Esteba, Desiré Giménez Nebot, Inmaculada Lloréns Ubeda, Susana Padilla Mata, M.^a Isabel Rodríguez-Juguera Gutiérrez y Rocío Tirado Calbet.

—Corresponde, ahora, hablar del símbolo de la Fiesta.

—La Gaiata será nueva.

—¿Clásica o moderna?

—Clásica.

—¿Quién la construye?

—Vicente Bernat.

—Toda una garantía. ¿Mucho dinero?

—Entre gaiata, plataforma con ruedas y otros gastos, 272.000 pesetas.

—Ya es una cantidad importante.

—No puede ser menos, Gonzalo. Representamos al cogollo de la ciudad y hemos de cumplir.

Sabemos a ciencia cierta que han trabajado como “locos”, como suele decirse, aunque lo cierto es que han trabajado mucho y cuerdamente. Han visitado casa por casa, y desde el mes de mayo están dedicado cuatro horas diarias a la Gaiata.

—¿Qué tal se portó el Sector?

—Muy bien, económica y moralmente.

—¿Cuánto habéis recaudado del Sector?

—Unas 260.000 pesetas.

—¿Qué otros ingresos?

—De lotería y rifas nos quedaron 250.000 pesetas.

—Esto supone movilizar mucho capital y andar mucho.

—Ya puedes imaginar.

—Pero así podréis gastar.

—Del orden de medio millón como cantidad base: 272.000 pesetas en la Gaiata; 85.000 pesetas en música; 125.000 pesetas en fuegos; 120.000 pesetas en el libro-programa del Sector y varios miles en otros gastos.

—Tales como...

Las Gaiatas manuales y de balcón; la tasca que montaremos en la calla Trinidad en un local gentilmente cedido por don Vic-

toriano Aparici; el montaje del "Cau gaiater", en la calle Alloza...

—¿Qué es el "Cau gaiater"?
—Será nuestro domicilio so-

es menos la ya tradicional de la tasca para invitar a todo el mundo, como suele decirse.

—Y así será —nos dice Mario con ese acendrado espíritu gaia-

—Muy bien. Están comportándose admirablemente.

—¿Dificultades?

—Muchas. Y lo sensible es que algunas no tienen razón de existir, si de verdad trabajamos todos por la grandeza y esplendor de las fiestas. Pero no quiero entrar en detalles.

—Quizá sea lo mejor.

—No lo dudes, porque hay cuestiones tan extrañas que resultarían incomprensibles.

—Creo que hemos repasado todos los aspectos.

—Prácticamente sí. Por lo menos aquello que pueda esperar el público.

Aquí cerramos la conversación, no sin antes dejar constancia del buen quehacer, entusiasmo, dinamismo y acierto que la Comisión puso de relieve recientemente en el brillante acto de la presentación de la Madrina, Damas de Honor y de la propia Comisión. Y también nuestros deseos de felicidad y éxito.

GONZALO PUERTO



cial. Allí tendremos local para reunirnos, habitación para archivo, una sala donde guardar trofeos y recuerdos, etcétera.

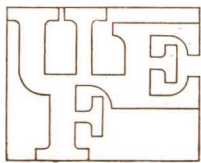
—Esa idea es estupenda. No lo

tero, madalenero, castellonero en suma que le caracteriza y tanto admiramos.

—¿Qué tal se porta la Comisión?



LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL



RESPONSABILIDAD CIVIL GENERAL - PRIVACION PERMISO CONDUCIR
OBLIGATORIO CAZADORES - ACCIDENTES INDIVIDUALES - OCUPANTES
AUTOMOVILES - OBLIGATORIO Y VOLUNTARIO AUTOMOVILES

FERNANDO FALOMIR PITARCH

SUBDIRECTOR DE CASTELLON DE LA PLANA

Teléfono 21 48 22

Dirección Telefónica: UNIONFENIX

Dirección Postal: APARTADO 124

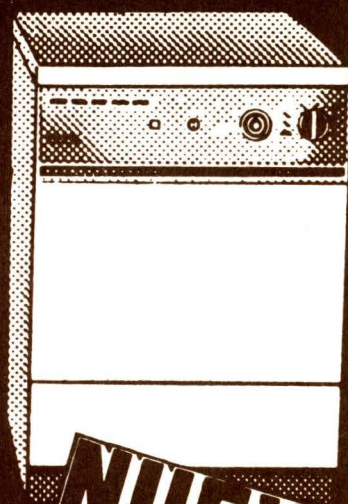
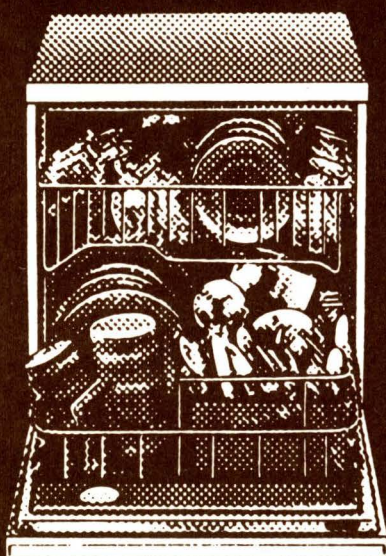
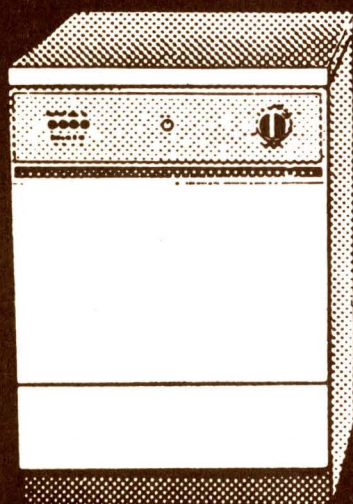
SEGUROS DE:

INCENDIOS - ROBO - ROTURAS
TRANSPORTES - VIDA - RENTAS
INGENIERIA (CONSTRUCTORES)

NUEVAS OFICINAS: Arquitecto Traver, 2 entresuelo (Chaflán Huerto Sogueros)

Los Silenciosos

Lavavajillas Miele equipados ahora
con secado turbo-térmico,
aislamiento acústico y control de regeneración



NUEVO

Miele

Lavavajillas Miele
los de más venta en Europa.

SANEAMIENTO - ELECTRODOMESTICOS

J. & J. Dols

Enmedlo, 51
Teléfono 21 14 55
CASTELLON

VALL D'ALBA EN LAS FIESTAS DE LA MAGDALENA

VALL D'ALBA CELEBRA ESTE AÑO SUS BODAS DE ORO COMO MUNICIPIO

La semana grande castellanense, las Fiestas de la Magdalena, se contemplan desde Vall d'Alba con ilusión; y se contemplan con ilusión y se esperan con alborozo por la sencilla razón de que, desde siempre, Vall d'Alba ha participado en las Fiestas de la Magdalena. Ha participado en primer lugar directamente, tomando parte activa en ese incomparable "Pregó" que es un anuncio gozoso de cómo las fiestas se hacen desde y en la capital de la provincia, pero para toda la provincia... Así, raro ha sido el año en el que Vall d'Alba no ha tenido su representación en la Cabalgata del Pregó; pero no es sólo formando parte activa de la cabalgata como Vall d'Alba participa en las fiestas, porque basta estudiar la fisonomía del pueblo uno cualquiera de los días de las Fiestas de la Magdalena para comprobar cómo está prácticamente desierto y las pocas personas que han quedado de guardia para atender los trabajos apremiantes e inaplazables de la casa os dirán, si les preguntáis, que "no han pogut anar a la Madalena (sin especificar más), pero s'an quedat en casa per a que pogueren anar el meu home, o el meus fills...". Y si seguís preguntando os dirán que unos han ido a ver los toros; otros a la feria; unos terceros han bajado a la Magdalena atraídos por la Romería de "les canyes"; a otros les ha atraído solamente la Procesión de penitentes y el desfile de Gayatas; o tal vez el Concurso Nacional de Caballos de Tiro; o el baile de gala de un determinado Sector. Sea como fuere, es lo cierto que Vall d'Alba vive y vibra con las fiestas de la Magdalena como con algo propio, y es que las fiestas de la capital de la provincia, de siempre, han sido no sólo las fiestas de la ciudad y para la ciudad, sino también un poco las fiestas de la provincia, y ha sido así para pueblos de nuestra entrañable geografía tan distantes como Morella y otros, como para pueblos cercanos como nuestro Vall d'Alba.

Por otra parte, una rápida reflexión nos lleva a la consecuencia que es lógico que así suceda, por cuanto todos queremos hacer partícipes de nuestro regocijo, de nuestra alegría, a familiares, a amigos, a convecinos; ¿y qué pueblo de nuestra provincia no tiene en la capital no una, sino a varias familias que se establecieron en ella un día y en ella siguen...? Por eso, si unimos al éxito y cotas de perfección cada vez más altas que alcanzan los festejos, los lazos familiares y los de relación de toda índole que existen entre pueblos y capital y capital y pueblos, es lógico que las fiestas de la Magdalena se vivan desde cerca por los pueblos, y en este caso por los vecinos de Vall d'Alba.

Y si cada año las gentes de Vall d'Alba han mostrado su entronque y vinculación con las fiestas de la Magdalena, será también normal que este año de 1975 sea de especial relieve para los vall d'albenses, que por celebrar las bodas de oro como municipio propio e independiente (de 8 de mayo de 1925 es la Real Orden concediendo este carácter a Vall d'Alba) desean hacer partícipes a todos de su alegría, de los progresos y mejoras alcanzadas en esos 50 años como

pueblo; de cómo sus hombres han sabido convertir en núcleo de prosperidad y belleza lo que era una modesta aldea, y por ello que aprovechemos las páginas de "Festividades" para anunciar a los castellanenses que preparamos una especial y masiva participación en la Cabalgata del "Pregó"; que participaremos también, como el año pasado, en el pregón infantil con esa nuestra flamante Banda Infantil Municipal de la que tan ufanos nos sentimos, como



creación reciente y esperanzadora; que fletaremos autobuses especiales para asistir a cuantos actos festivos como religioso, de los que en la semana de la Magdalena se incluyen, nos sea posible, y que procuraremos, en fin, dar ejemplo de colaboración y participación en y con las Fiestas Grandes de la capital de la provincia, las que dicho y demostrado queda seguimos de cerca —y este año más—, dando a entender con nuestra presencia en las fiestas no sólo nuestra vinculación con las mismas, sino también el pláceme y felicitación continuada a sus organizadores por el prestigio, calidad y alto nivel a que han sabido colocar las fiestas mayores de ese Castellón al que, como nuestro, tanto amamos.

Asunción Adsuara Segarra

Un año, no hace muchos, canté sus virtudes, su belleza, su encanto, como Reina Infantil de las Fiestas de la Magdalena —la primera— en el acto de su Proclamación en el Teatro Sindical.

¡Y con qué gusto lo hice! Únicamente me cohibió, y lo confieso públicamente ahora, la presencia en una butaca en primera fila, del abuelo materno de la Reina, mi admirado don Manuel Segarra Ribés. Estoy seguro que él sabía, porque me conocía bien, del efecto que me causaba su presencia y cuando yo buscaba su mirada, en momentos que me dirigía hacia su persona, él la rehuía. Al terminar, me dio un abrazo emocionado, porque le constaba bien a don Manuel, para mí siempre Manuel, porque así me lo advirtió, del afecto que le profesaba y, como era lógico, de que compartiera su satisfacción. ¡Y qué satisfacción! de ver a su querida nieta, Asun, Reina Infantil de las Fiestas de la Magdalena.

* * *



—“Dili que un rellontge que ell té, que li va donar son pare es igual a un que yo tinc y que el varem comprar el mateix día. Estic segur. Diliu, diliu. Estic segur.”

Esta es la última manifestación que me hizo mi entrañable y

admirado don Manuel Segarra, cuando le dije a qué persona iba a visitar.

Se lo referí a la persona aludida y los datos coincidían; como leerá estas páginas, estoy seguro de su emoción, como la mía, al escribir la anécdota.

Modas «La Verdad»

- CONFECCIONES SEÑORA Y CABALLERO EN MODA JOVEN
- ELEGANTES VESTIDOS DE NOVIA

Ronda Mijares, 82 - 84

Teléfono 21 44 69

CASTELLON

Dama D'els Caballers de la Conquesta

Es natural que no olvide y cite mi última entrevista con don Manuel Segarra. Tenía una memoria prodigiosa.

¡Y la niña se hizo mujer! Y la Reina Infantil de 1969, por obra y arte de su encanto, la Germandat D'els Cavallers de la Conquesta, la han convertido en doña Violante de Hungría, o lo que es lo mismo, con la Madrina D'els Cavallers de la Conquesta del año de gracia de 1975.

Pero la ley de la vida es irreversible. No hay quien la frene. Y la circunstancia especial es que para el día que habíamos convenido que le haría la entrevista a Asunción Adsuara Segarra, nuestra Violante de Hungría del presente año, a primeras horas de la mañana recibí la fatal noticia. Don Manuel Segarra había fallecido.

Pero, repito, la ley de vida es irreversible. No hay quien la frene.

Y por esta razón me encuentro ante la que fue mi admirada Reina Infantil en 1969 y hoy es mi admirada Dama D'els Cavallers en 1975.

—Sé el esfuerzo que me costará el representar el cargo para el que he sido designada por la

Germandat y que tanto me honra. Y sobre todo pensando en que mi abuelo estuvo presente en el acto de ofrecimiento y presentación. También sé que él será muy feliz de verme ocupando un puesto tan destacado en el Pregó, al que él le puso toda su ilusión y experiencia del conocimiento que tenía de la historia provincial.

A conciencia, te digo, que con toda la emoción que me embarga en estos momentos, sabré sobreponerme para ser una digna castellanera, porque sé que ésta era una gran ilusión de mi abuelo.

¡Cuánto tengo que agradecer al matrimonio Adsuara-Segarra, la atención que me han dispensado! Pero me creo en la obligación de destacar su ejemplaridad, su formación, sobreponiéndose al dolor que les embarga, interpretarme, sabiendo cómo yo lo comparto y dejarme hablar de cosas de don Manuel. De anécdotas, de acciones conjuntas, de mi colaboración con él en los primeros años del resurgir de nuestras Fiestas de la Magdalena.

El pensamiento común era el mismo, pero lo hemos superado hablando de Castellón y de sus costumbres.

He tenido oportunidad de contemplar y admirar obras extraordinarias del gran escultor castellanense Juan Bautista Adsuara, tío del padre de nuestra

Madrina y, por lo tanto, de ella. Ello ha servido para admirar el arte del hombre que dedicó toda su vida a honrar a su ciudad natal, Castellón, y con su arte darle prestigio.

El hecho de que Juan Bautista Adsuara haya legado la mayor parte de su museo a su ciudad, lo define completamente. Castellón está en deuda de gratitud con su destacado hijo.

El día uno de marzo, a las cuatro de la tarde — ¡en punto! — saldrá el Pregó anunciador de nuestras Fiestas. Doña Violante de Hungría ocupará su puesto con toda dignidad, superando la tristeza de la ausencia reciente. Su pensamiento estará con su inolvidable abuelo, don Manuel Segarra Ribés y también con su tío, don Juan Bautista Adsuara Ramos. Y todo Castellón con ella.

Y Asun, mi admirada Asun, haciéndome cargo de lo que sientes en estos días, no he querido turbar tus sentimientos. No era necesario.

La Germandat, sus caballeros, sabrán agradecerte tu gesto.

¡Adelante! y a representar tu importante puesto en nuestras Fiestas, como deseaba tu abuelo.

De corazón, te lo dice

FELIX DE LA PLANA

DECORACION DE METALES - ANODIZADO DEL ALUMINIO

JUAN BLASCO

Baños Electrolíticos de: NIQUEL • CROMO • COBRE • LATON • ZINC • PLATA

Travesía Cuadra del Borriolech, s/n. - Teléfonos 21 14 28 y 21 28 43 - CASTELLON

(Detrás del Matadero)



Rosa-Leonor López Mari.



Ketti Pachés.

Calzados PUIG

HIJOS DE FCO. ZAERA PUIG

• ELEGANCIA • ESTILO • MODA

Colón, 48
Alloza, 86

CASTELLON

Teléfono 22 27 83



Inmaculada Paches Mateu.



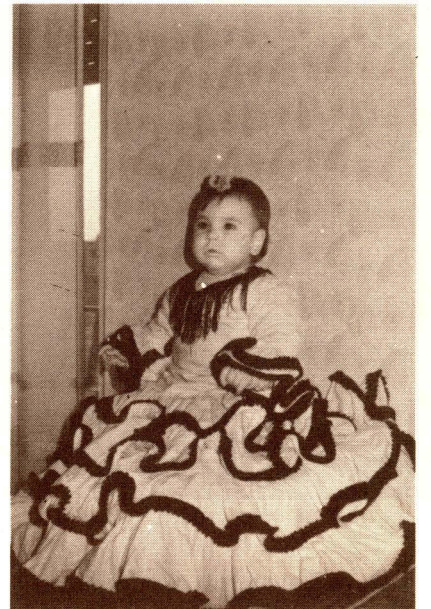
Elena Benedito Prades.



Andrés Revilla Ortiz.



María Luisa Marí Molina.



Marta García Brauchadell.

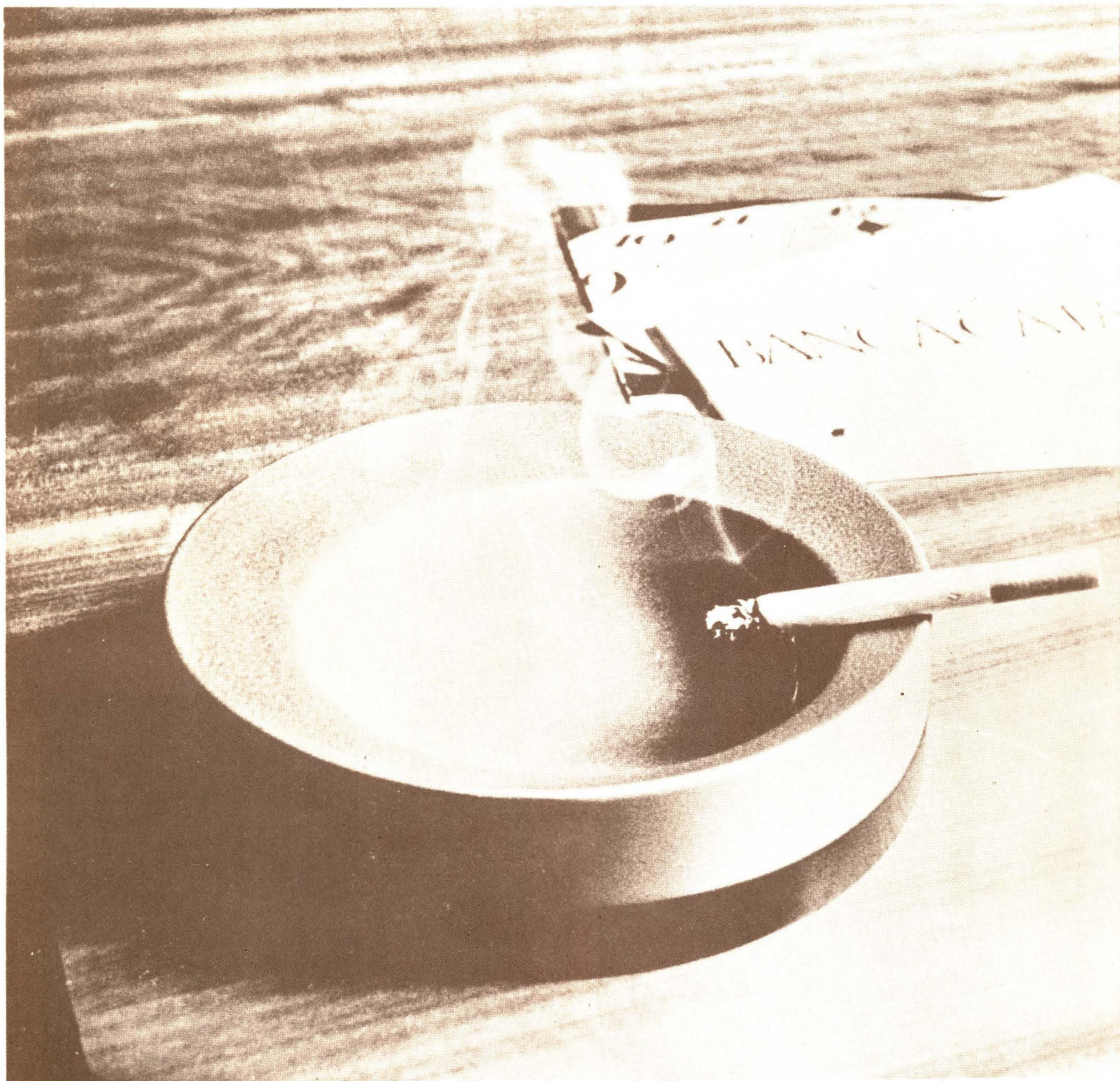
JOYERIA Y RELOJERIA

PACO

EXTENSO SURTIDO EN JOYAS Y RELOJES

Enmedio, 24

CASTELLON



En Banca Catalana nunca esperará durante un cigarrillo entero.

En Banca Catalana apreciamos al máximo su tiempo. En ninguna de nuestras oficinas esperará mucho para realizar todas sus gestiones.

Creemos en la mecanización tanto como en el valor de su tiempo.

No obstante, cuando usted lo crea preciso, podemos fumarnos juntos un paquete entero.

BANCA CATALANA

Oficina provisional: Ramón y Cajal, n.º 3

Lo que debe ser un banco hoy.

La Srta.

*María Teresa
Casajust Tormo*

Gaiatera de Castellón por
la casa de Valencia
en Barcelona



Me citó María Teresa un domingo por la tarde en su casa. No aplazó ni suspendió ningún compromiso por mi visita; los domingos por la tarde está en casa con sus padres, con su familia, con su perro grande y hermoso, tranquila, descansadamente.

Los siete pisos los subí en un ascensor grande, lento, cansado, de marcha parsimoniosa, casi ceremonial. Vive María Teresa en la Avenida Marqués del Duero, muy cerca de la plaza de España, de la entrada a Montjuich por la fuente luminosa, de la Gran Vía, dejando un poco apartado, como si ya no le perteneciera, el popular Paralelo.

Se rompió el hielo de los primeros momentos con unos canapés y un buen vino de Albella que su madre, solícita, dispuesta, con ese ánimo que predispone los prologuillos de las fiestas, prepara y escancia. María Teresa —18 años— es, o así me lo parece, una chica introvertida; su timidez me da la sensación de que es causa de mi magnetofón, pero es reservada, prudente, sensata, yo diría que extraordinariamente formal aun siendo estudiante, a los que censura su actitud rebelde y aboga por un mayor equilibrio. Es evidente que quiere alcanzar una meta; sus estudios de A.T.S. (¿no intentarás, María Teresa, aunque el camino sea arduo, llegar a ser médico?), el trabajo ayudando en el despacho a su padre, el aprender idiomas, contribuyen, día a día, a no apartarse de su trayectoria apoyada por su voluntad férrea.

Su madre, tan ilusionada como una niña, sigue haciendo los honores. Me habla de Vinaroz, donde nació y en donde pasan los tres meses de verano arrancados a esta Barcelona tan enferma de polución. Su padre, un bilbaíno alto y fuerte, hablador, enamorado también de su tierra, se lamenta del ritmo febril que todavía ha de padecer; su queja, como la de miles de hombres, queda ahí, en el aire, rebotando entre paredes, oída por todos pero sorda, inútil...

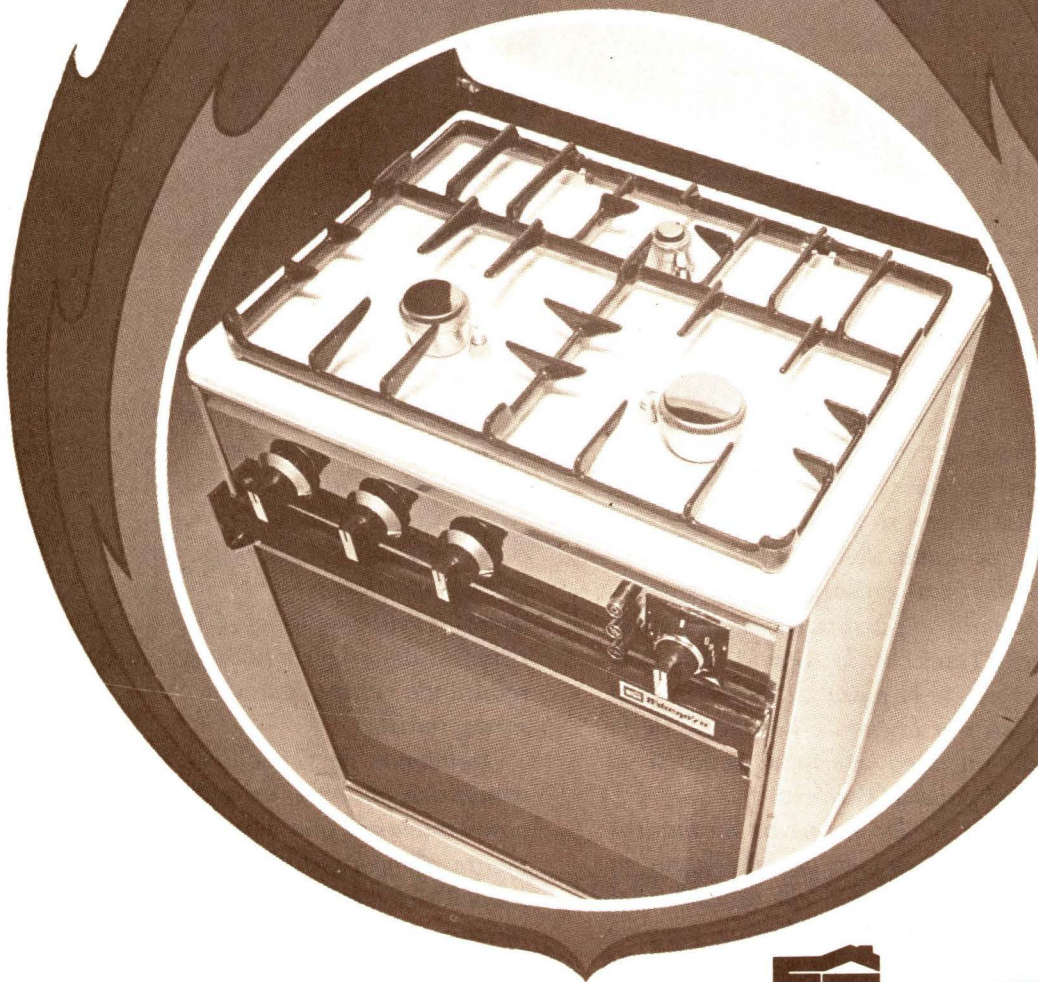
Hablamos de Castellón, de sus tertulias, de esa romántica manera de perder algo de tiempo en conversaciones que van esfumándose casi tan lentamente como virutas de humo; de las gentes, de su saber vivir, del entusiasmo por las fiestas, del mucho trabajar, altruísticamente, para mantener vivo el espíritu festero, del dialogar, de la comunicabilidad, del pasear...

María Teresa escucha más que habla; conoce Castellón pero no sus fiestas. Está ilusionada y expectante —¡tanto le han dicho, tanto le han contado!—; tiene una bien aprendida lección de todo cuanto va a vivir, le falta tan sólo... vivirlo, sentirlo.

El airecillo fresco de la calle, la otra acera distante, el rumor del tráfico, los transeúntes, me trae un halo de nostalgia.

JOSE CATALA

serie
CRISTAL



un diseño actual
a su calidad de siempre

**Brbeegozo**

SANEAMIENTO - ELECTRODOMESTICOS

J. & J. Dols

Enmedlo, 51

Teléfono 21 14 55

CASTELLON



«Els Llauradors», Rondalla Castellonera

Fue en 1967, a raíz de la Fiesta de la Rosa, en nuestros sábados tan castelloneros de mayo, cuando nos unimos un grupo de amigos que estábamos en dos grupos diferentes para crear la Rondalla "ELS LLAURADORS", nos dice Antonio Hernández.

Así, pues, nació la Rondalla, que componen Carlos Marcos, cantante; Antonio Martí y Francisco Michavila, guitarras; José Vicente Martí y Luis Viciano, bandurrias, y el propio Antonio Hernández, acordeón.

—¿Cómo fue lo de llevar blusa?

—Estando actuando en una fiesta en Las Fuentes, en Alcocebre, un señor alemán que lucía la blusa castellanense nos dijo que cómo siendo nosotros nativos no lucíamos una prenda tan típica y bonita. De ahí la blusa.

Ya tenemos, pues, a la Rondalla "Els Llauradors" con blusa.

—Cuéntanos, Antonio, de vuestro repertorio, de vuestras canciones con letras de poetas castellanenses.

—Nosotros comenzamos con canciones sudamericanas, románticas, dulces, de las que se cantan en los sábados de mayo y algunas de nuestro folklore como "La jota de Castellón", "Marineries" y el "Ball pla". Después tuvimos relación con el doctor y Mestre en Gay Saber don Manuel Rozalén, gran entusiasta castellanero, y de su obra poética salió nuestro primer disco con el título "Cançons de la terra"; esto fue en el año 1971.

Después, algunas canciones de Luis Viciano, componente de la Rondalla;

actuaciones en actos de sabor local y grabación de otro disco, este grande, gracias a la oportunidad que nos brindó Productos Químicos Esso, con canciones de nuestro folklore y temas sudamericanos que ha tenido un éxito tremendo y que nos ha dado la ocasión de que nos conozcan en todo el mundo. Ultimamente íbamos buscando unas canciones con texto de nuestro insigne poeta Bernart Artola y música de Pepe Godee, que gracias a don Miguel Mulet pudimos encontrar, y a la colaboración de Alejandro García, poner en escena, en un acto celebrado recientemente en el Teatro Principal.

Pero "Els Llauradors", que con sus canciones nos emocionan tremendamente a todos los castellanenses, siguen con sus canciones de la tierra.

—¿Cuáles son vuestros proyectos?

—De momento, seguir la labor de montaje de canciones de Bernart y Pepe Godes, pues aún quedan varias y después me gustaría también poner música a poesías de nuestro poeta Miguel Peris. Por otra parte, tenemos otras ofertas para la grabación de otros discos y que esperamos lleguen a feliz término. Estos serían todos íntegros en valenciano.

—Pues el mayor éxito es lo que os deseo y que divulgéis vuestro arte por todos los continentes.

Estos son los proyectos, y así será de "ELS LLAURADORS", Rondalla castellanera.

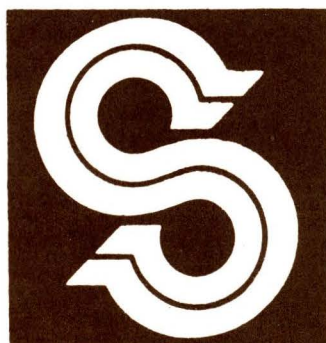
C. D. MURRIA

SIGNES

**LLEGA ANTES...
Y MEJOR.**

Mudanzas locales, nacionales e internacionales, con envíos completos o parciales (grupajes) a Baleares, Canarias y viceversa con containers.

Servicio completo de desmontaje, preparación y embalaje de mobiliario, vajillas, objetos de arte, etc., con los medios más adecuados y personal técnico especializado.



**SIGNES
MUDANZAS
INTERNACIONALES**

***110 años de existencia son
nuestra mejor garantía***

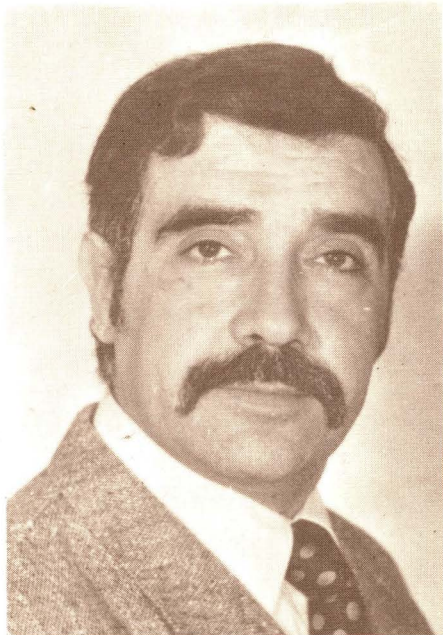
Pl. Huerto Sogueros, 1 - 5.^a, Entlo.

(Esquina a Rey D. Jaime)

Teléfono 21 64 00 - CASTELLON

CASA CENTRAL: VALENCIA (4). Colón, 12. Tel. 22 33 97 (centralita).

SUCURSALES: MADRID (18). Carlos Martín Alvarez, 7. Tel. 477 35 08.—BACELONA (15). Rocafort, 10. Tels. 224 52 41 y 243 32 30.—ZAAGOZA. Latasa, 35. Tels. 25 24 90 y 25 24 63. SANTA CRUZ DE TENERIFE. Doctor Guigou, 21. Tel. 24 57 56.—LAS PALMAS DE GRAN CANARIA. Bernardo de la Torre, 18. Tel. 26 13 09.—IBIZA. Carlos III, s/n. Apartado 342. Tel. 30 07 13.—PALMA DE MALLORCA. MUDANZAS PORTAS. Teléfono 21 31 28.



FRONTENIS

Para todo aficionado al deporte en general, tal vez la modalidad del Frontenis le sea poco conocida y comentada, aunque la realidad es muy distinta: son muchísimo los aficionados que practican este deporte.

El desconocerse o no comentarse por la prensa nacional, en parte tiene su razón de ser, ya que en la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes no existe como deporte federado; aunque ya, en varias provincias españolas, se han organizado Comisiones autorizadas para regir esta modalidad, dependientes de las Delegaciones Provinciales y de las Federaciones de Pelota a Mano.

Mientras se espera conseguir para nuestra provincia esta Comisión, un grupo de grandes aficionados en nuestra ciudad han creado y fundado el CLUB FRONTENIS CASTELLÓN. Primer Club de este deporte en nuestra provincia, y al que seguramente seguirán muchos otros.

Para que nos informen más detalladamente de la formación y planes de este Club, hemos solicitado unas preguntas a su presidente electo, don José Antonio López Ciria, acompañado del vocal de relaciones, don Ramón Girós Alonso.

—Sr. López, ¿podría informarnos de la creación y fundación del Club y señores que componen la Junta Directiva?

—Con mucho gusto. En una reunión autorizada de amigos, todos ellos aficionados y practicantes del Frontenis, decidimos fundar el primer Club de esta modalidad en Castellón. Para

ello, siguiendo las instrucciones de la Delegación Provincial de E.F. y Deportes, elegimos los cargos, propusimos la Junta Directiva y establecimos los estatutos del Club.

Los señores que la componen son: Presidente: José A. López Ciria; vicepresidente: don Jesús Navarro Abad; tesorero: don Julio A. Lorenzo Redondo; secretario: don Francisco Montaña Sánchez; vocal primero: don Ramón Girós Alonso; Vocal segundo: don Elías Carpio Martínez, y Vocal tercero: don José Montañés Rosell.

Dichas actas y estatutos han sido presentados en la Delegación Provincial, para su aprobación por la Nacional.

—Señor López, ¿de quién dependen ustedes federativamente?

—Muy sencillo, ya hemos dicho al principio que este deporte no está federado, y se están consiguiendo comisiones organizadoras en varias provincias, mientras la Delegación Nacional decida encuadrarlo en la Federación correspondiente o hacer federación propia. Precisamente, en compañía de otros amigos, tenemos solicitada a Madrid esta Comisión para Castellón o, en su defecto, la Delegación Provincial, dependiente de la Comisión de Valencia, que ya lleva rigiendo este deporte hace dos años. Respondiendo concretamente a su pregunta, provisionalmente dependemos de la Comisión organizadora de Valencia, para tener los derechos de Licencia Deportiva y de la Mutualidad.

—¿Podría indicarnos los planes que tiene el Club Frontenis Castellón, inmediatos y futuros?

—Encantado. El primero ya está en marcha; hemos organizado el I Trofeo de Frontenis Magdalena, durante todo el mes de febrero, como ya tendrán noticias por otros medios informativos y, en cuanto acabemos éste, preparar para primeros de marzo el I Torneo Primavera. De momento, al no disponer de instalaciones propias, jugamos estos torneos en el Frontón San Juan de Villarreal. En cuanto a planes a largo plazo, la captación de futuros socios, para lo cual hemos abierto la suscripción en el Banco Atlántico de nuestra Ciudad; la compra de terrenos y la construcción de nuestro complejo deportivo y domicilio social, todo ello con la ayuda de nuestros socios que esperamos serán muchos.

—Por último, señor Girós, las personas interesadas en este deporte que quieran ser socios o conocer más detalles del mismo, ¿dónde pueden dirigirse?

—Pueden hacerlo a través de cualquiera de los miembros de la Junta Directiva, que muy gustosos les atenderán, y provisionalmente lo pueden hacer también de 7 a 8 de la tarde a don José Montañés (Carpintería Montañés), Avda. Hermanos Bou, Km. 2,5. Teléfono 22 39 75.

Quedamos muy agradecidos a los señores López y Girós por sus respuestas y deseamos a esta dinámica y entusiasta Junta del CLUB FRONTENIS CASTELLÓN muchos éxitos deportivos.



MARIE * CLAIRE

no son medias... ¡son enteras!

Pàgina Poètica

Amb coral penyora d'intim homenatge d'admiració al MESTRE de la poesia vernacle BERNAT ARTOLA TOMAS.

Miquel Peris Segarra

*Ell és al si de l'eterna bressada,
ja victoriós de l'aspriva dreuera,
collint les flors d'eternals primaveres
sota l'esguard argentat d'estelades.*

*Va somniador, sense afany de falòries,
bevent a doll la sublim poesia,
batec etern de planures sidèries
on viu l'amor d'infinites plaüres.*

*No té al camí ni esbarzers ni argelagues,
l'assagador lluu catifa d'atzurs
perquè nuet de l'enuig de despulles,
vola, silent, via lliure, ses dèries.*

*Ara, potser, recolzat a la molsa
del blanc caixer cotonós d'algun núvol,
faça brollar de l'ullal de sa pensa
vers sublimat sense jocs de paraules.*

*Glòria, Bernat. Jovençanes, les nafes
dels tarongers de ta llar casolana,
lluiten per ser portaveus del missatge
que, coralment, avui enlaira el teu poble.*

.....

*Ell és al si de l'eterna bressada,
ja victoriós de l'aspriva dreuera,
collint les flors d'eternals primaveres
sota l'esguard argentat d'estelades.*

|||

COMERCIAL JULVE, Ltda.

*ELECTRODOMESTICOS
EN GENERAL*

Navarra, 79 - Tel. 21 36 85 - CASTELLON



COOCISA, S. L.

AGENCIA OFICIAL DE BUTANO N.º 1207

Teléfonos: 21 24 73 - 21 45 46 - 21 45 47

LA COMISION DE FIESTAS, PREPARANDO UN ESPECTACULO DE RAIGAMBRE INTERNACIONAL PARA LOS FESTEJOS DE NUESTRAS FIESTAS

Un espectáculo a cargo de Alain Petit, recordman del mundo en salto de trampolín

UN AÑO DE HOSPITAL Y 60 FRACTURAS: "LA SUERTE CUENTA MUCHO"

Si a usted, amigo lector, le cuentan que alguien consigue volar cuatro metros en su coche, estrellarse contra otros aparcados y venirle a saludar atentamente, quizás la incrédula sonrisa le surja de repente y haga preguntas.

Su esposa, Pilar, nos traduce a tiempo las impresiones de un francés que lleva unos siete años dándole al oficio, más amigo de chatarreros que de chapistas, enamorado de su quehacer constante. Alain Petit, "casca-deur international", viene a Castellón a demostrar que es un gran campeón mundial y que su trabajo no es nada fácil.

Existe, como es lógico, para la Comisión de Fiestas, su gran problema para habilitar el lugar idóneo para ello, pero el trabajo constante de su presidente y su potente equipo de colaboradores han hecho posible el que veamos en Castellón este espectáculo muy poco visto en España en su totalidad de acrobacias.

"Quiero repetir aquí —dice Alain Petit— el salto que me ha valido el título de recordman mundial, llevar a cabo un espectáculo digno, de más de dos horas de duración, agradeciendo así la confianza de la Comisión de Fiestas en mi trabajo."

Un trabajo sin trucos, con un porcentaje de suerte enorme, podríamos decir en un 85 por ciento, y el resto pura habilidad, un cálculo al milímetro para no sorber asfalto en el intento. Cuatro colaboradores tiene Alain Petit, que se juegan el tipo en igual terreno.

"El público cuenta mucho en esta clase de espectáculos, por eso prefiero eliminar demostraciones antes de que los asistentes corran riesgo alguno."

Pilar nos cuenta que Alain Petit posee envidiable conciencia profesional y que sufre lo suyo y, sobre todo, en la última prueba. Que hasta el momento no ha tenido accidentes de carretera y que conduce normalmente...; él se aprieta el cinturón, acelera el bólido a tope, cincuenta..., cien..., doscientos kilómetros/hora y se eleva con urgencia mientras el público codea su nerviosismo.

"Quiero incluir, además, en mis futuros espectáculos otros trabajos, caídas sobre el mar, acrobacias, saltos de altura en moto..."

Alain Petit habla con ilusión, escucha con curiosidad, sonrío casi siempre. Con sus treinta años y un fuerte bagaje de ilusiones, espera con ilusión su próxima actuación en Castellón, quiere quedar bien. Nosotros, creemos que, al igual que ustedes, estamos verdaderamente ansiosos de presenciar este espectáculo que hasta estos momentos son muy pocas capitales españolas lo han presenciado.

Horno eléctrico empotrable

SANEAMIENTO - ELECTRODOMESTICOS

Enmedio, 51
Teléfono 21 14 55

CASTELLON

J. & J. Dols

máquinas vivas



Westinghouse

Sobre el hallazgo de la venerada Imagen de Nuestra Señora del Lledó, Patrona de la Ciudad y término de Castellón

(De un guión radiofónico de D. JOSE BARBERA CEPRIA, sobre una idea del Reverendo, don Antonio Prades)

Año 1233. El Rey D. Jaime I el Conquistador ha ganado, para la causa de la religión y de la Patria, el Castell Vell de Kadrel con todas sus pertenencias, alquerías y poblados: Benimucarra, Benicatol, Almalafa, Benifayren, Binafet, Teccida, Binaciet y Benarabe.

Desfila el cortejo victorioso: D. Blasco de Aragón, conquistador de Morella; D. Ximen de Urrea, señor de Alcalaten; D. Ladrón, que entre otras muchas victorias tiene a su favor la conquista de la fortaleza de Ares; Alonso de Andrés, esforzado guerrero que rindió al musulmán en campos de Vinaroz y después se distinguió en el cerco y sitio de Burriana; Benet de Ciurana, señor de Villores, conquistador de Chodos y Lucena; D. Ximen Pérez de Arenós, lugarteniente del Rey; D. Alonso de Arrufat; Caballers de la Conquesta, guerreros esforzados, que escribieron, con sus penachos al viento, una de las páginas más gloriosas de nuestra historia.

Cristianos nuevos, enraizados en sus antiguos lares, conviven con los viejos, recién afincados en las casas y predios abandonados por los inadaptados.

El notario, en sus manos los cuadernos del "Repartiment", apunta aquello que el sogueador le dicta



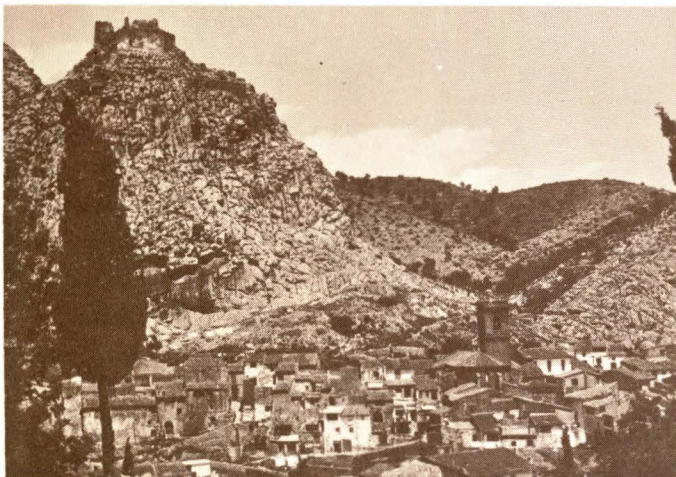
Poco después, aquí, en el Benarabe transformado, Castellón de la Plana seguirá su vida.

En el siglo XIV, la vieja villa va moldeando sus estamentos y van naciendo las instituciones que la regulan.

El poder real ha pasado a unos y otros señores: intereses en pugna. El señor pretende esquilmarles, vivir a su costa; la villa se defiende y protesta.

Año 1366... ¡Año del Señor 1366! Han transcurrido 114 años de la fundación de Castellón de la Plana. "El Libre del Bé i del Mal" de la ciudad de Valencia, en el que se anotaban los acontecimientos más notables ocurridos en el Reino,

decía: "En lo any 1366, en la occasió Perot de Granyana llauraba en lo seu camp, succehi que se li pararen los bous al temps que feya transits per deius un almesquer, forsejá pera que pasasen avant i avent donat un pas de el rell, saltá una rahel et statim deius ella una Image de Madona Sancta Maria, que prengué ab gran devoció i regocig, e pus la portá a el poblal pera la ensenyanza hon llavons li prestaren la sancta reverencia e ab determinació dels Jurats, li alzaren capella ahon encontrada fonch".



Villafames.
Torrenostra (Torreblanca).
Borriol.



Conozca



la

provincia



“EL CARMEN”

- LENCERIA
- PAÑUELOS
- MEDIAS

MAYOR, 16

TELEFONO 22 41 23

CASTELLON



Viver.



La Virgen del Losar. Villafranca del Cid.



Ahin.



Traiguera.

Joyería

GIMENO

Avda. Rey D. Jaime, 24
Tel. 21 38 16

CASTELLON



—...
 —Pero tú ya tienes experiencia por tu madrinazgo de la Gaita de la plaza de Santa Clara, el pasado año, y sabes los actos cómo se desarrollan y...

—Cierto, pero no me refiero a lo que tú pretendes convencerme. Estoy orgullosísima de haber sido la Madrina de la Gaita de mi sector. Todo el sector y los que me conocéis bien lo sabéis. Pero ser Reina de las Fiestas tiene más responsabilidad.

—Conforme. Pero haciéndote la idea de ello verás qué fácil y bonito resulta todo.

—Espero que así sea, y las Fiestas, nuestras Fiestas, las espero con una gran ilusión.

Así me responde nuestra bellísima Reina de las Fiestas, Srta. Susana Peris Ureña, durante la entrevista que con ella mantenemos, para traer a estas páginas sus opiniones e ilusiones respecto a nuestra gran semana, en la que ocupará el trono en representación de la mujer castellonense.

Susana es hija del destacado exportador de frutas D. Tomás Peris Agost y de su distinguida esposa doña Leonisa Ureña, matrimonio tan castellonense y tan ensamblado en la vida de la ciudad. Tiene una hermana, Leonisa, casada con residencia en Valencia.

Llegamos Vicente Traver, "Wamba" Jr. y el firmante, teniendo la suerte de encontrar a la familia Peris-Ureña reunida. Fuimos recibidos muy afablemente, como no podía menos de suceder, y entramos muy pronto en el tema objeto de la visita.

Susana, en la actualidad, es alumna de COU en el Instituto Femenino, con la intención de estudiar la carrera de Ciencias Económicas en la Universidad de Valencia.

La conversación se desarrolla en un amplio salón con ventanales sobre la plaza de Santa Clara y en las paredes de la estancia una extensa muestra de la pintura castellonense contemporánea. Cuadros de Porcar, Catalán, Ripollés, Vidal Serrulla, Sabat, Soler Blasco... En uno de ellos, Susana, cuando tenía siete años, obra de Catalán.

entrevista con

"NUESTRAS FIESTAS SON EXTREMADAMENTE ÚNICAS, SIN COMPARACION EN EL MUNDO" LA SEÑORITA SUSANA PERIS UREÑA



TAPICERIAS - TERCIOPELOS
 CORTINAJES - ALFOMBRAS



LENCERIA - ROPA DE CASA
 BORDADOS - CONFECCION

TAPICERIAS VALENCIA, S. A.

CASTELLON :

BAYER 8 y 10 - Teléfono 21 49 42

VALENCIA :

BARCAS, 9 y P. PUJOL, 10
 Teléfonos 22 54 23 - 22 54 24 - 22 54 25
 P. VANNES, 6 - Teléfono 22 10 21

La reina de las fiestas

EXTRAORDINARIAS,
"POSIBLE", DICE
SUSANA PERIS UREÑA



—¿Aficiones?
—Debido a los estudios, no me queda demasiado tiempo para la lectura. Pero me gusta la novela y la poesía vigorosa. Podríamos citar a Miguel Hernández.
—Pero tengo entendido que tienes una gran afición a la música y que dominas la guitarra.
—¡Hombre, tanto como dominar...! Tengo afición, mucha afición y la practico en cuanto puedo.
—Normal es que tengas afición a la música, por lo que con ello rindes y cumples una herencia, cual es este maravilloso arte de la música que tanto dominaba tu abuelo, de tan grato recuerdo, D. Leandro Ureña.

—Por lo menos lo pretendo.
Cambiando de tema, entramos en Fiestas.
—Nuestras Fiestas —nos dice Susana— son extraordinarias. únicas, sin comparación posible: con la Romería, de tanta emoción para todos nosotros; también resulta particularmente emotiva la ofrenda a la Virgen del Lledó, sin olvidar, claro, el comienzo de las Fiestas con el incomparable Pregó. Para nosotras, el acto de la Proclamación es algo inolvidable.

—...
—Los sectores son la base de las Fiestas como cauce de la participación popular. Por ello, entiendo que las Comisiones deben ser ayudadas al máximo, ya que su actividad redundará siempre en beneficio de las Fiestas en un futuro más amplio.

—La tradición castellanense de tu familia viene de muy antiguo...

—Ya lo creo; la abuela Rosa Climent vivió toda la vida en la calle de Enmedio "a l'ombra del Campanar", por lo que las tradiciones castellanenses en mi casa se mantienen muy vivas.

—Entonces, a fuer de indiscreto, te preguntaré: ¿tendrás muchas faldas antiguas?

Nuestra Reina no esperaba la pregunta, y con esa simpatía que Dios le ha dado, me responde sorprendida:

—¡Uy! Ya lo creo. Proceden de las dos familias, pero sobre todo dos que son antiquísimas.

Pues ya tendremos oportunidad de admirarlas en estas próximas Fiestas.

A susana la hemos encontrado hoy —el día de la visita— muy satisfecha, porque ha recibido una amable carta de una alta autoridad militar respondiendo a su petición



de que unos jóvenes castellanenses puedan estar el día de la Magdalena junto a sus familias y a su pueblo.

¿Bonito, verdad?

La conversación, con la llegada de familiares de Susana, que como es lógico se incorporaron a la charla, adquirió un elevado nivel castellanense. Fue muy larga la entrevista, convertida posteriormente en reunión. Pero a mí se me hizo muy corta.

Susana Peris Ureña es una joven castellanense que, con su belleza y simpatía, se ha ganado la admiración de sus convecinos, como ha quedado plenamente demostrado en el solemne acto de su Proclamación.

¡Buen comienzo de la Magdalena 1975!

Nuestras Reina, y toda su Corte de Honor, representantes genuinas de la mujer castellanense, se encargarán de que nuestro pueblo mantenga su unión, alegría y culto a las tradiciones.

Un año más, nuestro alcalde ha acertado en la elección.

Susana, tal como me prometiste, no dejes de presenciar "les tres caigudes" en el Forn del Plá, la noche de la Magdalena.

Lo recordarás toda la vida.

Con toda la admiración, te desea un reinado muy feliz

CARLOS MURRIA

PALLOL

ANTE Y NAPA

PALLOL crea moda

- CHAQUETAS
- CHAQUETONES
- ABRIGOS
- BOLSOS
- CINTURONES
- BILLETEROS

**Cardona Vives, 1
CASTELLON**

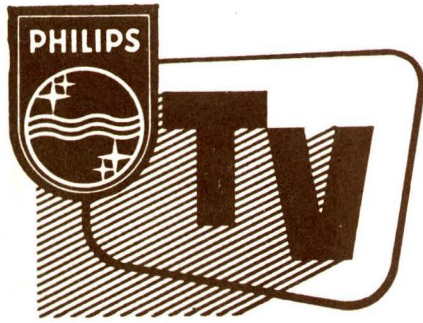
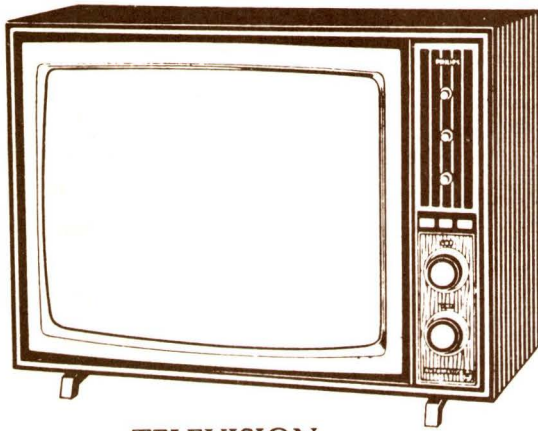


IMAGEN PHILIPS

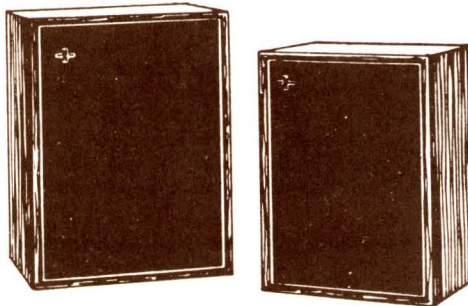


TELEVISION

ALTA FIDELIDAD



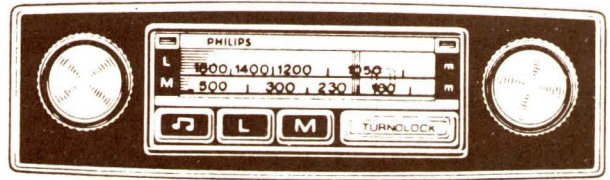
Equipos HI-FI
a
Discos y Cassettes



Amplificadores
y
Sintonizadores
HI-FI

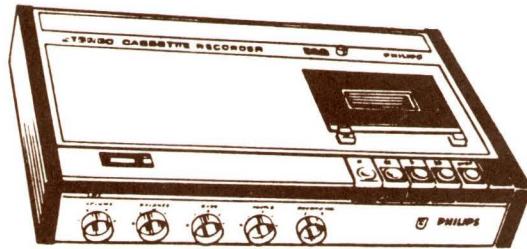
PHILIPS AUTO-RADIO

RADIO-CASSETTES



AUTORRADIOS Y
REPRODUCTORES CASSETTES

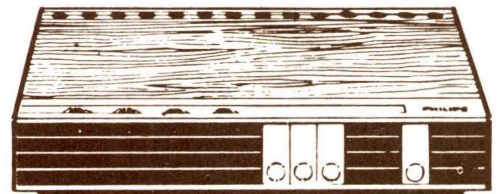
DISCOS
CASSETTES



DISCOS Y
CASSETTES

STEREO

PHILIPS



DISTRIBUIDOR:

Ricardo Caro

Mayor, 30 CASTELLON Teléfono 22 38 42

CARTA ABIERTA A

D. JAIME NOS RUIZ

Sr. D. Jaime Nos Ruiz
CIUDAD

Nuestro distinguido y querido amigo:

Estamos seguros que cuando hojee la presente revista y lea esta carta le sorprenderá —aunque es difícil que a usted, con su experiencia y veteranía, le sorprenda algo ya en la vida— que FESTIVIDADES le dirija la presente.

Creemos que es de justicia, en estos momentos en que por razón de la edad —aunque ella no tenga nada que ver con su vitalidad, castellonerismo juvenil y entusiasmos sanos y de proyección hacia el futuro— se ha jubilado de la dirección del diario del Movimiento y de Castellón, “Mediterráneo”, le expresemos toda nuestra admiración y afecto por la gran labor que usted realiza al frente de “su” entrañable MEDITERRANEO en pro de Castellón capital y de la provincia. Y lo queremos hacer ahora en que nadie podrá pensar que es a cambio de que nos dirija unas palabras de halago en el diario; ahora, precisamente ahora, en que usted está disfrutando de un merecido descanso en las tareas periódicas, es cuando hemos querido traer a estas páginas una sencilla muestra de nuestra admiración hacia su extraordinaria labor creadora.

Sus editoriales, sus artículos de fondo, su pluma puesta permanentemente al servicio —repetimos— de Castellón, de la provincia, y de España, y buena prueba de ello han sido sus crónicas semanales en la “Hoja del

Lunes” de Valencia, le hacen merecedor de la gratitud de su querido Castellón. Y estamos seguros que así es.

FESTIVIDADES se ha visto honrada en muchísimas ocasiones —siempre que se lo hemos pedido— con sus colaboraciones maestras. De usted hemos recibido orientaciones, consejos y también críticas, ¿por qué no decirlo? Pero todo ello nos ha servido de enseñanza y de estímulo.

Este año no le hemos solicitado su colaboración para no turbar un merecido descanso, pero le rogamos desde aquí, que la prepare cuando estime oportuno para el próximo número de la Revista, si Dios quiere. Confiamos con ella, al igual que usted sabe que puede confiar y disponer de los que participamos en la edición de FESTIVIDADES.

Como decía en su despedida en el Diario, saboree ahora a su Castellón, sus calles, sus plazas, sus rincones y salga también a respirar aire sano por nuestra entrañable provincia que tanto le debe por su constante lucha en lograr que sea mejor y más rica.

Disfrute del ambiente castellanense que bien merecido lo tiene. Pero, por Dios, no deje de escribir.

Con nuestra gratitud, con nuestra admiración y leal amistad, reciba desde estas páginas madaleneras la prueba del gran afecto que le profesa

Festividades

IN MEMORIAM

D. JUAN BAUTISTA PORCAR RIPOLLES

El día 3 de octubre, a los 85 años de edad, falleció el Hijo Predilecto de nuestra ciudad, D. Juan Bautista Porcar.

Hijo de familia muy humilde, se dedicó a la agricultura hasta el año 1906, en que la Diputación le concedió una beca para estudiar la carrera de Bellas Artes en la Escuela de San Carlos de Valencia. Al año siguiente trasladó la matrícula a Barcelona.

El año 1915 volvió a su ciudad natal, donde se agruparon en torno suyo los más destacados pintores castellanenses fundando el grupo de los Nueve, o lo que se dio en llamar Escuela Mediterránea.

Sus principios fueron de escultor y, posteriormente, pasó al campo de la pintura, en donde alcanzó los más altos premios de distinción.

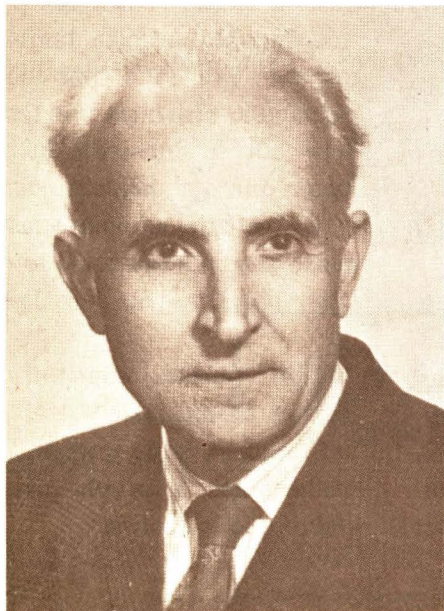
Era tan grande su talento natural que sin tener estudios académicos alcanzó alta fama entre los arqueólogos por sus actividades.

Uno de los últimos galardones conquistados fue el de Coloso del País Valenciano.

Es imposible en estas páginas poder dedicar un estudio exhaustivo a la obra del gran castellanense. Ella está en el ánimo de todos.

Queremos aquí dejar constancia de nuestro sentimiento por la falta de Juan Bautista Porcar, que tantas veces colaboró en nuestra Revista y que por siempre quedará unido a la historia de Castellón y del resurgir de las Fiestas de la Magdalena, en las que tanto colaboró desde distintos ángulos.

Castellón, España y el Arte han perdido en Porcar una figura extraordinaria.



D. GODOFREDO BUENOSAIRE VICENT

Víctima del accidente de circulación que sufrió el día 9 de octubre, falleció el día 10 el preclaro artista castellanense Godofredo Buenosaires.

Godofredo Buenosaires nació en nuestra ciudad el día 19 de diciembre de 1895, y desde la niñez mostró acusada inclinación hacia las artes plásticas.

Siendo muy joven entró de aprendiz en el taller de los Viciano ("los santeros"), donde hizo gala de su gran afición y predisposición que le permitieron alcanzar mayores niveles profesionales. Al mismo tiempo asistía a la Escuela de Bellas Artes y Oficios, donde tuvo de profesores a D. Vicente Castell, a Martínez Checa, Manuel Sorribes, Paco Tomás y Bernardo Artola Solegó, entre otros.

Godofredo Buenosaires estaba en posesión de numerosos premios logrados a base de su constante labor e imaginación, logrando crear en la cerámica, con lentitud y paciencia, muy buen arte.

Maestro en cerámica artística, simbolizaba todas las virtudes de un gran artista muy humilde.

Castellón está orgulloso de Godofredo Buenosaires, hijo ejemplar y entusiasta de su ciudad.

Nuestra condolencia a su viuda y familiares, que saben cuán sincero es nuestro sentimiento por la ausencia del gran castellanense.

FESTIVIDADES, con sentimiento, con dolor contenido, tiene que traer este año a sus páginas el recuerdo, sencillo pero muy sentido, de cuatro grandes castellonenses que recientemente han fallecido.

La Mare de Deu del Lledó, que recoja bajo su manto a Juan Bautista Porcar, a Godofredo Buenosaires, Benjamín Fabregat y Manuel Segarra, que tanta devoción, amor filial y pasión le profesaron en vida.



D. BENJAMIN FABREGAT MARTI

El día 29 de octubre del pasado año falleció D. Benjamín Fabregat Martí. El alcalde Fabregat, que fue el autor del resurgir de nuestras Fiestas de la Magdalena en el año 1945, con una visión auténtica de futuro, y que de dicha feliz iniciativa aún se mantienen las mismas a base de la trama que en dicho año se fijó.

D. Benjamín —como era conocido en toda la provincia—, nacido en Albocácer y afincado muy pronto en Castellón, dedicó toda su ilusión y su quehacer a nuestra ciudad. Su oratoria fluida, que logró darle una característica especial a su actuación, cual fue su brillantez y la riqueza de conceptos a los discursos que en representación del pueblo castellonense tuviera que pronunciar, hizo que, año tras año, fueran esperados por todos con la mayor ilusión.

Su bien hacer, su humanidad y su voluntad de servicio, a partir de 1938 que comenzó a ocupar diferentes cargos, siempre al servicio de Castellón y de la provincia, hasta el momento de su óbito, hace que FESTIVIDADES traiga a estas páginas a este destacado castellonense que pasará a la historia de nuestro pueblo con una muy cargada hoja de servicios.

A su familia le reiteramos nuestro sentimiento, que saben bien cómo compartimos.

D. MANUEL SEGARRA RIBES

El día 7 del presente mes falleció en nuestra ciudad el ilustre castellonense D. Manuel Segarra Ribés.

Con D. Manuel Segarra ha perdido Castellón una de esas figura entrañables, representativas y queridas de imposible sustitución. Castellonense de familia hondamente arraigada y muy significada en nuestro pueblo, puede decirse que ha vivido fundamentalmente en función de su Castellón. Conocedor como nadie de nuestras mejores y más puras tradiciones, amante de ellas y de todos los valores auténticos de Castellón a lo largo de su historia y de su vida, D. Manuel Segarra fue un constante, perseverante e incansable exaltador de todo lo castellonense.

Cuando en 1945 resurgieron nuestras Fiestas de la Magdalena, sobre nuestra principal tradición, D. Manuel Segarra aportó esa maravilla que es el Pregó, que fue aquel Pregó de entonces en el que la personalidad, el matiz de la imaginación, del fervor de su creador y organizador se percibía en cada detalle.

FESTIVIDADES ha registrado en muchas ocasiones el alto honor de publicar colaboraciones del insigne castellonense.

A la viuda, hijos, hermana, hijos políticos y demás familia, les expresamos nuestro sentimiento, que saben bien cómo lo sentimos por la convivencia que mantuvimos con él y porque con su humanidad se ganó nuestro mayor afecto, como el de tantos castellonenses.

Por eso lloramos su pérdida unidos a su familia y a Castellón.



la unión hace el futuro



Cada vez más, los esfuerzos de todos van dirigidos a crear un ambiente de compenetración y colaboración:

Y el Banco de Vizcaya ha sabido ver claro que ésta es la única postura para llegar al futuro que todos esperamos. Por eso se ha creado poco a poco un grupo de empresas dinámicas y con gran capacidad de evolución: el Grupo Bancaya. Vea quienes lo componen:

INDUBAN: Banco Industrial.
FINSA: Sociedad de Cartera.
EUROCARD ESPAÑOLA, S. A.: Tarjeta de Crédito.
GESBANCAYA: Administración de Carteras.
SOVAC-BANCAYA:
Financiación de Bienes de Equipo.
COFINCAYA: Sociedad de Financiación.
LISCAYA: Sociedad de "Leasing".
PLUS ULTRA: Compañía de Seguros.
FIGRANVISA: Sociedad de Cartera.
FONBANCAYA: Fondo de Inversión Mobiliaria.
BANCAYA INMOBILIARIA:
Diversos servicios inmobiliarios.

Con este grupo el Banco de Vizcaya está ya en el futuro, un futuro en el que caben todavía todos los que sean capaces de unirse y evolucionar. Porque la unión hace el futuro.

GRUPO DE EMPRESAS DEL
Banco de Vizcaya

Las Reinas Falleras de Burriana



MARIA-ROSA PASCUAL MARTI



GEMA RENAU MONFORT

Como todos los años, Burriana, la gran ciudad, va a plantar sus fallas conmemorando las Fiestas Josefinas.

Este año, y siempre es el calendario el que manda, vamos a tener la oportunidad los castellonenses de la capital y de la provincia de vivir intensamente las Fiestas de la Magdalena para, luego de unos días de descanso festivo, podernos trasladar a Burriana y compartir con los burrianenses, hospitalarios, amigos sinceros y abiertos, sus fiestas alegres y tradicionales.

FESTIVIDADES se honra en traer a sus páginas las afigies de la Reina Fallera, Srta. Gema Renau Monfort, y la Reina Fallera Infantil, la encantadora María Rosa Pascual Martí, como homenaje de admiración a las Reinas Falleras de Burriana.

Deseamos de corazón unas muy felices Fiestas a toda Burriana.



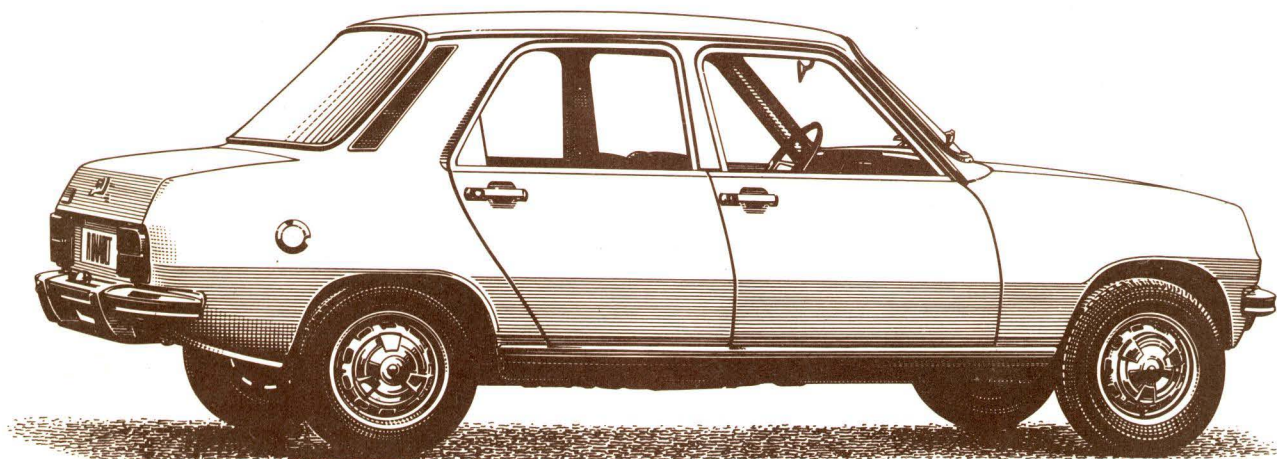
Perfumería
Regalos
Alta lencería

Lady perfumería

plaza de la paz, 13
teléfono 22 36 29
castellón

vesticast

SALON
DE BELLEZA



FASA-RENAULT



RENAULT siete

E. A. L. E. S. A.

Concesionario

RENAULT

Carretera Valencia-Barcelona km. 66,500 - Tel. 227600

EXPOSICION:

Av. Rey D. Jaime, 88 - Teléfono 21 42 56 - CASTELLON



ESTA ES NUESTRA INSIGNIA

Es garantía de **SEGURIDAD** y demuestra su prudente **PREVISION** en el seguro de su vehículo.

Simboliza además, nuestro **SERVICIO** y la completa **ATENCION** que dedicamos a todos nuestros Asociados en cualquier momento, ocasión y lugar en que se hallen.



**DISTINGASE CON ELLA
AL ASEGURARSE EN:**

**MUTUA NACIONAL
DEL AUTOMOVIL**

c/Enmedio nº 35 - Tel. 216 558 CASTELLON DE LA PLANA

* 131 Oficinas en España *

Las Madrinas de este año



Señorita

*Asunción
Aduara Segarra*

Madrina dels Cavallers de la Conquesta



Señorita

*M.^a Pilar
Roures Soler*

Madrina de la Gayata del
Sector calle Trinidad y adyacentes



RELOJERIA Y JOYERIA

FONT

Enmedio, 70

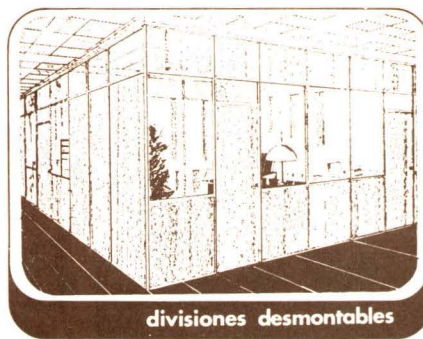
Teléfono 22 35 79

CASTELLON

**muebles
de
empresa
ZUBIGARAY**



cajas de caudales



divisiones desmontables



mobiliario para despachos



mobiliario para oficinas

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO:

**JOAQUIN
LLANSOLA,
S.L.**

Ronda Mijares, 48
Teléfono. 21 33 21
CASTELLON



ZUBIGARAY
INGENIEROS, S. A. - BILBAO

castalia

**EL VINO
DE LA
AMISTAD**



CALIDAD EXCELENTE - ESMERADA PRESENTACION

ES UNA ESPECIALIDAD de Bodegas y Destilerías VIDAL - Teléfono 21 20 13 - CASTELLON



Señorita

M.ª Luisa Bellés Yáñez

Madrina de la Gayata del
Sector Plaza de la Paz y adyacentes



Señorita

Lidón Serra Aparici

Madrina de la Gayata del
Sector Plaza del Caudillo y adyacentes



BOUTIQUE

Modas

Amparo

ALTA COSTURA

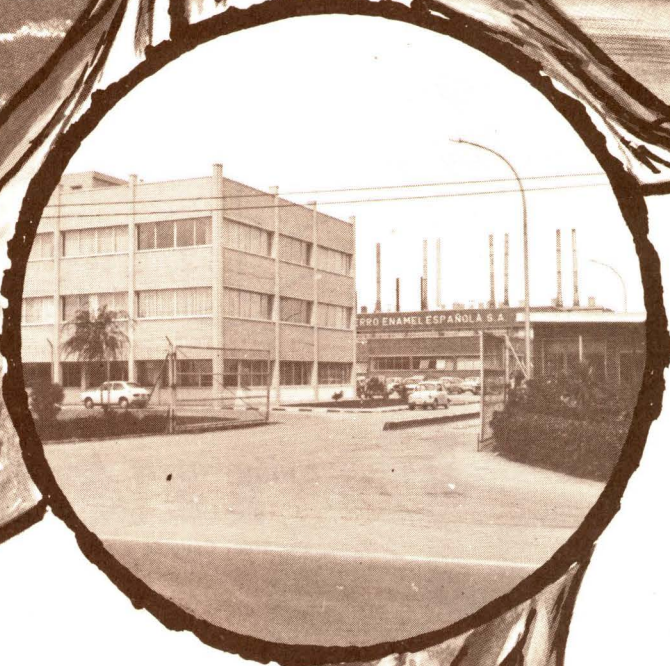
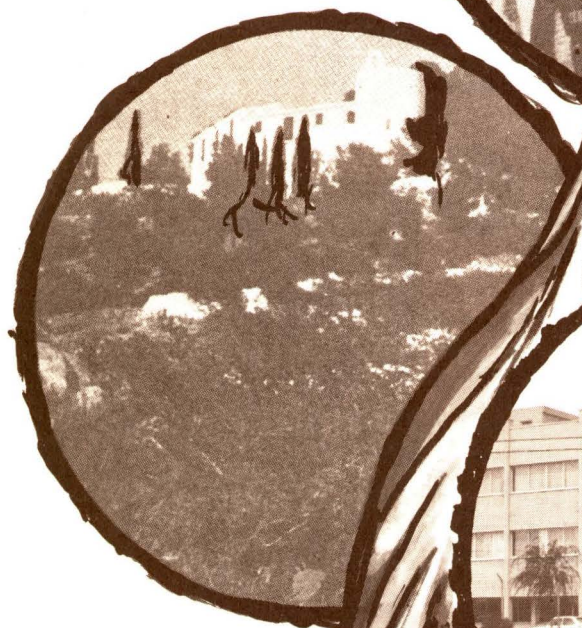
Santa Clara, 4
CASTELLON

Felices Fiestas

desea

a todos

los castellonenses



Feira'



FERRO ENAMEL ESPAÑOLA, S.A.



Señorita

M.^a Isabel Hueso Piña

Madrina de la Gayata del
Sector calle Navarra y adyacentes



Señorita

*M.^a Angeles Gual
Valentín*

Madrina de la Gayata del
Sector Avda. Rey D. Jaime y adyacentes



VISTA ELEGANCIA EXCLUSIVA

ELEGAN-PUNT

CONFECCION Y GENEROS DE PUNTO

MAYOR, 6 - CASTELLON

REGALOS



LISTAS DE BODA

ALMACEN DE METALES



METALCAS

- LATONES
- COBRES
- BRONCES
- HERRAMIENTAS
- ACEROS, HIERROS, ETC.
- ACEROS Y TORNILLERIA INOXIDABLES

Avda. Valencia, 22-24

Teléfonos: 21 11 44
21 11 55
21 77 65

CASTELLON



Señorita

Amelia Salcedo Castell

Madrina de la Gayata del
Sector Plaza de la Independencia
y adyacentes



Señorita

Carmen Viñas Portalés

Madrina de la Gayata del
Sector Plaza de la Hierba y adyacentes



JOYERIA
RELOJERIA
OPTICA

Joyería **GUINOT**

Avenida Rey D. Jaime, 58 - Teléfono 21 40 72 - CASTELLON



DECORACION - MUEBLES ♦ General Aranda, 18-19 - Teléfonos } 22 16 62 - CASTELLON
22 13 65

SANEAMIENTO

LIMAC



Paseo Ribalta, 30
Teléfonos 21 21 69 y 21 49 06

CASTELLON



Señorita

Elena Blay Biosca

Madrina de la Gayata del
Sector Plaza Santa Clara y adyacentes



Señorita

*M.ª Carmen Agosí
García*

Madrina de la Gayata de la
Avenida Cernuda y Velasco.



BANCO ZARAGOZANO

**CASA CENTRAL:
ZARAGOZA**

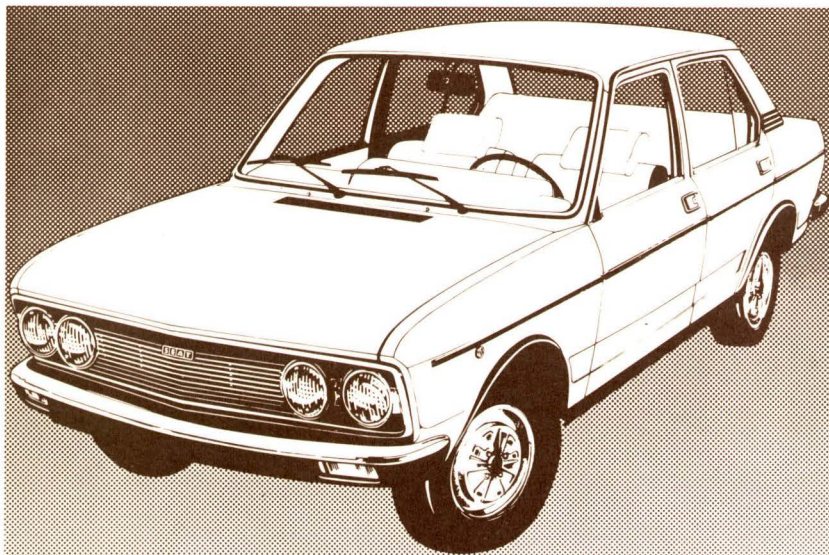
108 Oficinas en:

**ARAGON - ANDALUCIA - ASTURIAS - CASTILLA LA
NUEVA - CASTILLA LA VIEJA - CATALUÑA - GALICIA
MURCIA - NAVARRA - VALENCIA - VASCONGADAS**

Sucursal en: **CASTELLON DE LA PLANA**
General Aranda, 19

UNICO BANCO ARAGONES CON CATEGORIA DE BANCO NACIONAL

Aprobado por el Banco de España con el núm. 10.237/10



SEAT 132

FICHA TECNICA

- Motor: 4 cilindros, 1.755 cc. • Potencia: 107 CV DIN.
- Velocidad máxima: 175 km/h. • Cambio: 5 velocidades y marcha atrás.
- Suspensión: Muelles helicoidales y amortiguadores hidráulicos telescópicos. • Frenos: De disco en las 4 ruedas.
- Servofreno y doble circuito independiente.

Venga a conocer el
nuevo SEAT 132 en: _

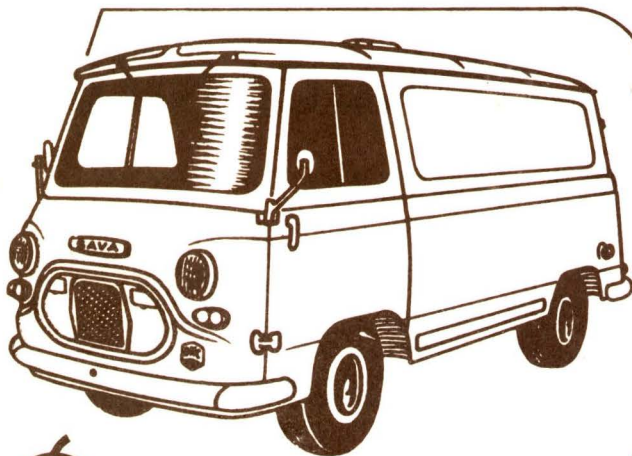
MICHAVILA

PADRE JOFRE S/N - TEL. 213772

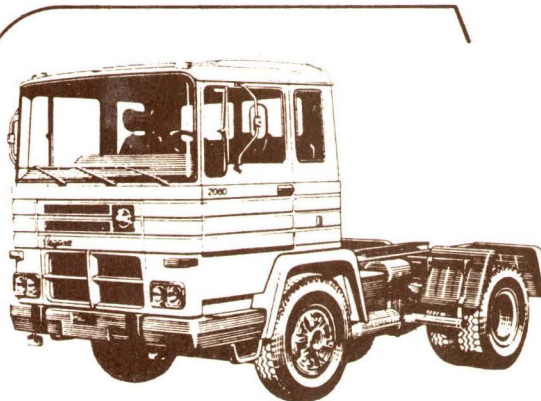
MARZA, S.L.

ORFEBRES SANTALINEA, 7 - TEL. 214659

CASTELLON



 **SAVA**



Pegaso 

CONCESIONARIO PARA CASTELLON Y PROVINCIA:

AUTOMOVILES MICHAVILA, S.A.

PINTOR OLIET, S/N - (Ctra. Valencia-Barcelona)

APARTADO 195 - TELEFONOS 2164 85* - 2164 86 - 2122 11



Señorita

*M.^a José Quintana
Felip*

Madrina de la Gayata del
Sector Plaza M.^{ra} Agustina y adyacentes



Señorita

*M.^a José Causanilles
Rovira*

Madrina de la Gayata del
Sector Glorieta de San Roque
y adyacentes



**REGALOS
LISTAS DE BODA**

nike

enmedio, 23 - tel. 21 49 89 - castellón



Galerías Bernad

Arquitecto Vte. Traver, 4 - Teléfono 21 14 71

DISTRIBUIDOR OFICIAL
PAPELES PINTADOS



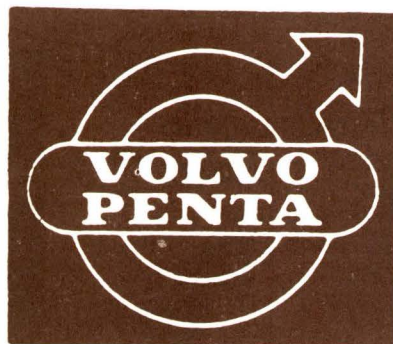
SHARK



CANOAS

LANCHAS

BARCOS

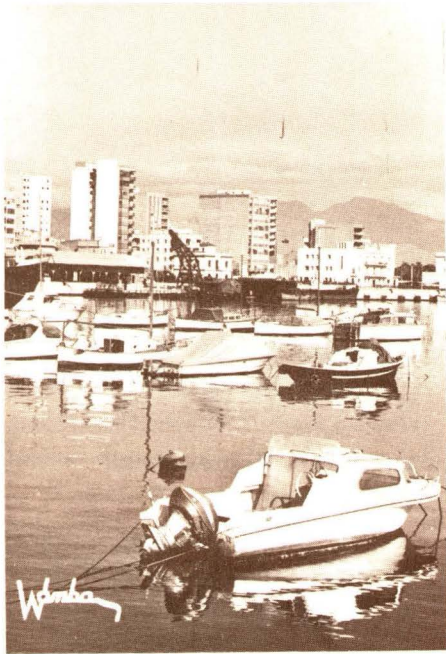


náutica



- RECAMBIOS Y SERVICIO
- MOTORES DEPORTIVO NAUTICO
- MATERIAL PARA EMBARCACIONES DEPORTIVAS Y PESCA

Dr. Vila Barberá, 12 - Tel. 25 25 61 - VALENCIA - 7
Avd. del Mar, Cruce Gobernador-Tel. 22 68 69-CASTELLON



Señorita

Lía Gallén Peris

Madrina de la Gayata del
Sector Distrito Marítimo

FAEMA
CAFETERAS

FAGOR INDUSTRIAL
COCINAS

RIGA

- REFRIGERACION
- ACONDICIONAMIENTO
- INSTALACIONES GAS PROPANO
- ACUMULADORES AGUA CALIENTE

EMILIO MARTORELL BARBERA

San Luis, 35

Conde Pestagua, 32

Tels. 22 78 00 - 22 78 04

Taller: 22 17 23

CASTELLON DE LA PLANA

Las Madrinas Infant



Gloria Mir Causanilles
Madrina Infantil sector n.º 1



Griselda Bastán Valls
Madrina infantil sector n.º 2



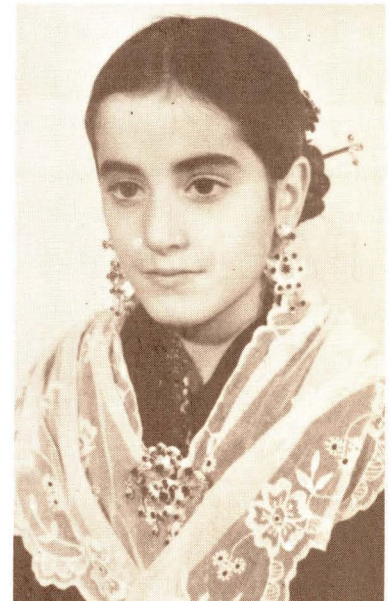
M.ª Nieves Robres Lavall
Madrina infantil sector n.º 3



Inmaculada Galmés Monferrer
Madrina infantil sector n.º 4



M.ª José Gimeno Jordá
Madrina infantil sector n.º 5



Silvia Valiente Gómez
Madrina infantil sector n.º 6

peúcs

ZAPATERIA
INFANTIL
Y
JUVENIL

GRAN VARIEDAD DE CALZADO ORTOPEDICO

Calle Cardona Vives - CASTELLON

tilas de las Gayatas



Mercedes Castellano Sancha
Madrina infantil sector n.º 7



Adela Garcia Meseguer
Madrina infantil sector n.º 8



**Carmen Teresa Montesinos
Mansergas**
Madrina infantil sector n.º 9



María Castell Agustí
Madrina infantil sector n.º 10



**Concepción-Lidón Franch
Albert**
Madrina infantil sector n.º 11



Carla Santacatalina Fabregat
Madrina infantil sector n.º 12



JOYERIA - REGALOS

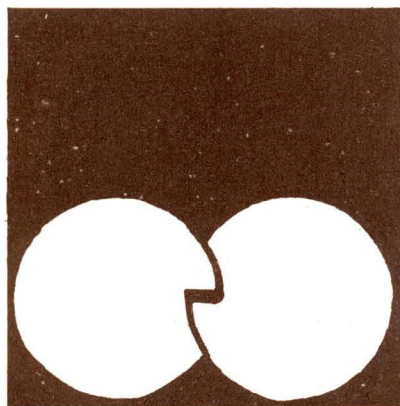
EROS

LISTA DE BODAS

Alloza, 20

-

CASTELLON



MATIMEX, S. A.



ENMEDIO, 9 y 11

TEL. 964 - 216199

Télex: 65625 MATI E

CASTELLON

(España)

EL ACTO DE IMPOSICION DE BANDAS



Paloma Martín-Vaquero Morelló

“El ambiente de la ciudad, que es extraordinario”, es lo que más le gusta de Castellón

La Casa de Valencia, en Madrid, ha elegido en el presente año como Gayatera para que represente a la Colonia Castellonense de la capital de España durante nuestras próximas fiestas, a la señorita Paloma Martín-Vaquero Morelló, hija de D. Bienvenido Martín-Vaquero y de doña Maribel Morelló Vicent, hija de nuestra ciudad.

Familia tan unida a Castellón, no ya sólo por el hecho de que su madre sea castellonense, sino porque mantienen los lazos de unión con nuestra ciudad con sus frecuentes visitas, largas estancias y su admiración a todo lo que Castellón es y supone.

Citamos, para abundar en ello, la anécdota de que toda Feria del Campo, una tras otra, recordamos la presencia en el Pabellón de Castellón del matrimonio Martín-Vaquero Morelló, interesándose por todos los castellonenses presentes y sobre todo preguntando por los ausentes. Por cierto, que este año la Feria del Campo cumple su 25 aniversario y celebra su décima edición, por lo que esperamos con mayor motivo a esta distinguida familia con su hija, que nada menos es la representante de los castellonenses en Madrid.

La entrevista ha sido telefónica. Circunstancias y el calendario mandan.

Poco más o menos ha sido así:

—¿Señora de Martín-Vaquero?

—Sí, al habla. ¿Quién es, de Castellón?

—FESTIVIDADES, que quiere hablar con su hija Paloma. Antes que nada, ¡enhorabuena!

—¿Qué ambiente hay de Fiestas?

—Extraordinario. Pero somos



nosotros, si nos permite, los que queremos saber qué ambiente hay entre la colonia castellonense en Madrid respecto a la Magdalena, y si son muchos los que piensan desplazarse a nuestra capital.

—Muchísimos, y se lo digo con conocimiento de causa. Ayer, concretamente, le hicieron a mi hija, como Gayatera, una

recomendación de una petición muy abundante de entradas para ver el Pregó. ¡Como si ella las pudiera lograr!

—Qué duda cabe; estoy seguro de ello.

—Muchas gracias y hasta pronto, que nos veremos en Castellón.

—¡Madalena!

—¡Vitol! —me responde muy ilusionada la señora de Martín-

GAYATERA DE LA CASA DE VALENCIA EN MADRID



Vaquero—. *Le paso con mi hija.*

—Paloma, enhorabuena.

—Muchas gracias. Estoy muy ilusionada.

—¿Cuántos años tienes?

—17.

—¿Qué estudias?

—C.O.U.

—¿Qué es lo que te produce más ilusión después de tu nombramiento?

—Vivir la fiesta en toda su intensidad.

—¿Esperabas que te nombrasen Gayatera en representación de la Colonia Castellonense en Madrid?

—En absoluto. Me parece que estoy viviendo un sueño.

—¿Cuántos hermanos tienes?

—Una, Isabel, que es menor que yo.

—¿Viene también a Castellón?

—¡No faltaba más!

—¿Ya tienes el traje de castellonera?

—Sí, me gusta mucho y además siempre me ha gustado y he admirado el traje de castellonera, porque es muy señorial. Este año lo luciré con mucha ilusión.

—¿Qué te gusta más de Castellón?

—Todo. Pero sobre todo el ambiente de la ciudad, que es extraordinario; creo que los que tenéis la suerte de vivir en Castellón no apreciáis en todo su valor. A mí me encanta. Estoy contando los días que me faltan para estar en Castellón.

—¿Cuándo vienes?

—Según me han anunciado mis padres, llegaremos el día 27 de febrero.

—Ahora dime tú algo, sin que te pregunte.

—Te diría tantas cosas; pero sobre todo lo agradecida que estoy a los que me han concedido este alto honor. Sinceramente te digo que no pensaba nunca que hubiera sido objeto de esta distinción. ¡Tengo unas ganas de llegar a Castellón...!

—Pues nosotros también. Hasta pronto y otra vez ¡¡Madalena!

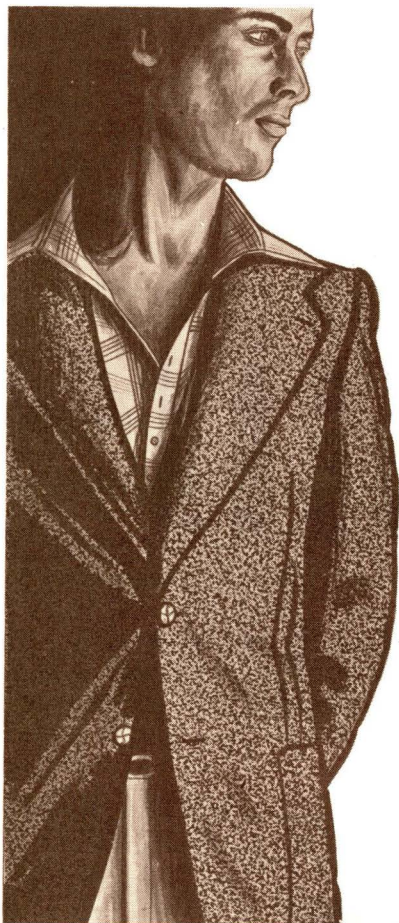
—¡Vitol!

Y así terminó esta entrevista con la bellísima Paloma Martín-Vaquero, una flor entre las flores, que desde la capital de España está soñando con llegar a la tierra en donde nació su madre y la considera como propia.

La colonia castellonense en Madrid también ha acertado un año más.

Paloma: ¡Vitol!

C. M.



Seifor

Enmedio,33-Castellón

PRENDAS MASCULINAS



MATADERO
INDUSTRIAL
DE CONEJOS

“EL Pubill”

Zacarías Segura Capsir

Registro D. G. S. N.º CS - 10

Santa Ana, 42

Tels. 46 - 4 particular

CATÍ (Castellón)

EN NUESTRA CIUDAD

“VII GRAN MESON DEL VINO ESPAÑOL”

En las incomparables fiestas de “La Magdalena” subyace, sin duda, la esencia más genuina de nuestro pueblo y de nuestras tradiciones ancestrales, enriquecidas cada año con la incorporación de novedosas aportaciones que, sin desvirtuar la línea clásica, contribuyen al mayor realce de las mismas. Y alguna de estas aportaciones incide tan certera y profundamente en la idiosincrasia del pueblo que se arraiga en él y crece hasta constituir un elemento del que no puede ya prescindirse.

Esto, ni más ni menos, es lo que ha ocurrido con el GRAN MESON DEL VINO ESPAÑOL, auténtico certamen vinícola en donde se congregan los expositores que van a ofrecer sus selectos caldos a un público que, a pesar de su heterogeneidad, está animado por un mismo objetivo y va para degustar y dar fe de sus cualidades organolépticas. No hay distinción de edad ni de sexo ni de clase social: el Mesón acoge en su recinto, en alegre armonía, a cuantos por idéntica motivación acuden a él. Allí la conversación se hace más fluida y animada, mientras un “rioja” o un “jerez” o un “valdepeñas” pugnan por abrirse paso con su aroma por entre la multitud, sin sentir rubor alguno por encontrarse en el improvisado mostrador de la misma “bota” con otros congéneres que todavía no han tenido la oportunidad de su denominación de origen.

Este año, el “VII GRAN MESON DEL VINO ESPAÑOL” incrementará, si cabe, su bien ganada popularidad, puesto que el número de expositores, por las peticiones recibidas, promete ser muy superior al de años anteriores, tanto por su cantidad como por la presencia de selectos caldos que van a deleitar, sin duda, a los numerosos visitantes. Pero, a más de ello, hay prevista también una mejor dotación de sus instalaciones, habiéndose

diseñado, al efecto, diez casetas metálicas para una presentación más idónea de los embotellados que se exhiban. En ellas, las casas que concurren podrán ofrecer a los visitantes la típica degustación y realizar, si lo prefieren, sus ventas.

Cuando escribimos estas líneas todavía es prematuro citar cifras exactas respecto al número de los expositores, pero la solicitud de información y peticiones en firme que se han recibido hace pensar que su cuantía va a superar en mucho la de años anteriores. Si a ello añadimos el interés despertado en los medios de información por este certamen vinícola, un sencillo cálculo de probabilidades arrojará datos sustanciosos sobre el éxito del Gran Mesón 1975.

Para conocimiento de los lectores diremos que en el pasado año el número de visitantes con que se vio honrado el “Gran Mesón del Vino”, superó la importante cifra de ciento cincuenta mil. Las casas expositoras fueron ochenta y dos de la más diversa procedencia. Datos, como puede observarse, dignos de considerar; pero todavía merecen mayor consideración si se tiene en cuenta la creciente curva que cada año va ascendiendo a un ritmo realmente envidiable.

Finalmente, nos queda por decir que el VII GRAN MESON DEL VINO ESPAÑOL en nuestra ciudad, tendrá lugar en el recinto de costumbre, del día 1 al 9 de marzo próximo, coincidiendo con nuestras “Fiestas de la Magdalena”, y bajo el patrocinio y organización de la activa Junta Central de Festejos.

En esos días el aroma suave e inconfundible de los vinos expuestos paseará orgulloso por los aires de nuestra ciudad, dándose cita en ella con la fragancia del azahar y la alegría de unas fiestas realmente únicas.

Por HENRI BOUCHE

(Enólogo)

CASTELLÓN 1970



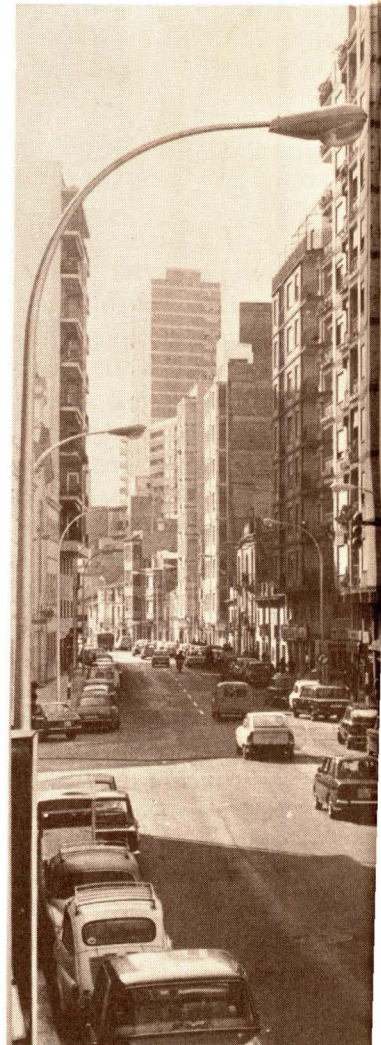
Parque junto a "San Roc de Conet". ¡Albricias!



El deseado Polígono Rafalafena va surgiendo...



Piscina olímpica del Polideportivo Sindical.



Una perspectiva actual de la calle del d...

bazar tanger

Ronda Magdalena, 25 - Tel. 21 29 51
CASTELLÓN

HOGAR DEL PESCADOR

DEPORTES

PLAYA

JUGUETES

CEBOS VIVOS

bazar tanger

Ronda Magdalena, 25 - Tel. 21 29 51
CASTELLÓN

HOGAR DEL PESCADOR

bazar tanger

Ronda Magdalena, 25 - Tel. 21 29 51
CASTELLÓN

HOGAR DEL PESCADOR

CAMPING

PESCA

LLON

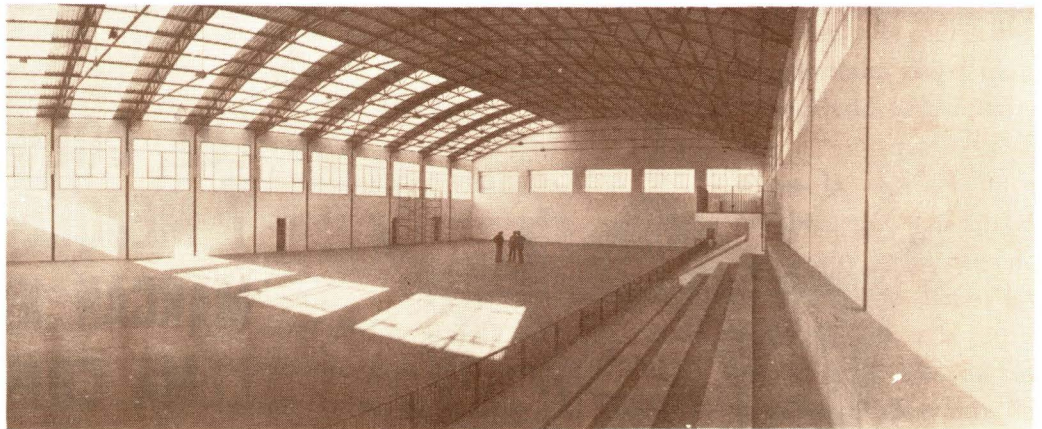
75



Vista exterior del edificio que cobija la Piscina Provincial, de la Diputación Provincial.



La recién inaugurada plaza de Enlace de la calle de Colón, con la Avda. del Mar. ¡Cuántas ilusiones depositadas en ella!



Pista cubierta del Polideportivo Sindical.

governador. Un Castellón nuevo surge por
hier.

DECORES

Alta selección en papeles de importación y nacionales. - Reformas de villas, apartamentos y locales comerciales. - Gran variedad de moquetas, en calidad y precios. - Tapicerías funcionales y clásicas. - Pintura y artículos decorativos. Escajola, talla de madera y elementos artesonados. - Constructor de Gayatas.

Pídanos información

Nuestros presupuestos no implican compromiso alguno

San Félix, núm. 32
Teléfono 22 04 06
CASTELLON

**SOMOS UNA EMPRESA CREADA PARA
SU COMODIDAD Y BUEN GUSTO**



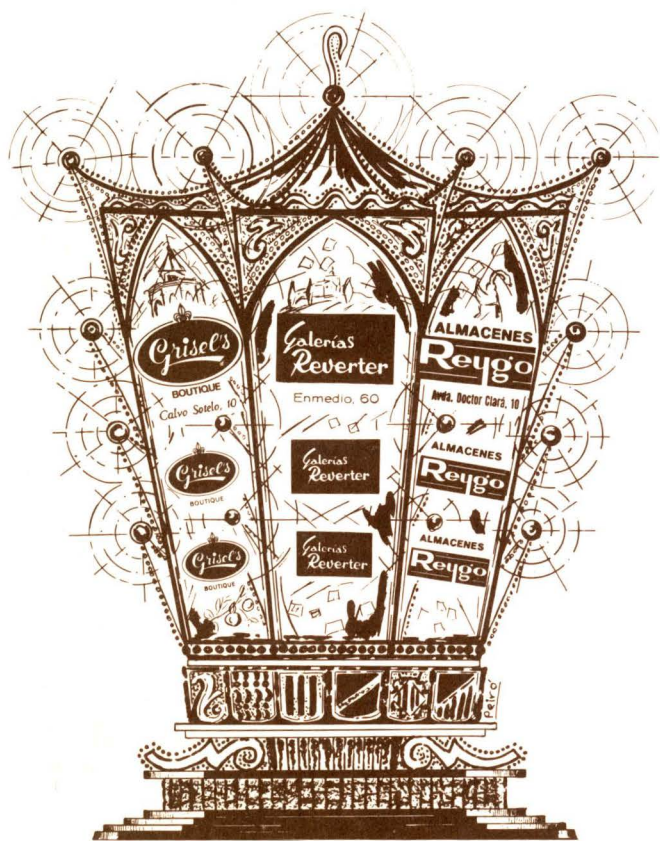
MULTIMUEBLE

Distribuidor:

Materiales MONTERDE

Ronda Magdalena, 50 - Teléfono 21 27 26

CASTELLON



**LUZ, COLOR, MODA...
Y MEJORES PRECIOS
MARGAN NUESTRO
LEMA COMERCIAL**

*La cadena de establecimientos
REVERTER se une de todo
corazón a Castellón y a
todos los castellonenses en
nuestras tradicionales
y entrañables
Fiestas de la Magdalena*

Un año después de nuestra anterior entrevista con MATIMEX nos congratulamos de haber acertado en nuestro pronóstico

Y decimos lo anteriormente expuesto porque casualmente ha caído en nuestras manos una revista editada por una importante firma comercial de Badajoz, muy cerca de la frontera con Portugal, y debido a su contenido, que aparece en su editorial, copiamos textualmente lo que en la misma se escribe:

“El problema de los materiales cerámicos habidos a nivel internacional, y muy particularmente en España durante el pasado “bung” de la construcción, provocó una aparición bastante numerosa de compradores españoles en las exposiciones celebradas en distintos lugares de la geografía europea, donde se dedica especial atención a los revestimientos y pavimentos cerámicos.

Desde hace cuatro años, un grupo de empresarios españoles comienzan las relaciones, a tipo personal, con el fin de estudiar una solución para que las compras en el extranjero fueran conjuntas, obteniendo en ellas un mejor precio, a la vez que unificarlos y formar así un frente en el mercado nacional.

Es entonces cuando aparece MATIMEX, S. A., que toma personalidad como sociedad anónima y establece su domicilio en Castellón.

Estos primeros “matimexinos” son esencialmente azulejeros, de ahí que se estime a Castellón como residencia de la sociedad, población que es el eje de la industria cerámica de España.

El mercado que abarcaba entonces es Cataluña y las Provin-

*Hoy es una
realidad
nacional que
nos congratula
como
castellonenses
y amantes
de
nuestras cosas*

cias Vascongadas, Levante y Baleares. Pronto la idea por la que se ha creado MATIMEX, S. A. llega a ser lo mismo que la de otros muchos, y así, después de estudiar a nivel individual, se han ido agregando a la misma mercados representados por los mejores abastecedores, presentando actualmente una importante red comercial.

Pero MATIMEX, S. A. no se ha quedado ahí; en la actualidad, ocho importantes firmas en el ramo de la construcción se encuentran como asociadas a ella, tomando los beneficios de que aquella provoca de sus compras, así como la experiencia de los demás y estudiar las posibilidades del interés para integrarse como socios.

Abarcando el mercado que actualmente tiene conseguido, MATIMEX, S. A. no intenta aprovecharse de su potencial económico, sino de dar al cliente las mejores condiciones en los mejores materiales del mercado no sólo nacional, sino internacional.

Lo que se intenta es formar un frente común a la leva de las compras en el extranjero, ser alguien en el mercado internacional y remitir esas mejoras en los precios de nuestros mercados.

Lo que en principio fue solamente revestimiento y pavimento, en la actualidad se han efectuado compras de materiales sanitarios, griferías y acabados de cuartos de baño, así como la comercialización entre sus miembros de materiales de fabricación nacional.

Las perspectivas de MATIMEX, S. A. son muy grandes, ya que no tiene otra función que la de canalizar las compras de todos sus componentes y la redistribución de los materiales adquiridos, según las necesidades individuales de cada uno.

Felicitemos la idea de unos cuantos hombres que han hecho realidad los deseos de muchos de nosotros, a la par que damos las gracias a todos ellos por la gentileza de habernos considerado como amigos y parte integrante de MATIMEX, S. A.”

Destaca luego en el artículo la relevante personalidad de los señores Doménech y Riera Parellada, gerente el primero y presidente del Consejo el segundo; de MATIMEX, S. A., así como lo que supone esta firma para fabricantes y distribuidores, uno de los pasos más firmes y ciertos que pueden dar los que en realidad desean una economía próspera para nuestras actividades.

(De la Revista de “Almacenes San Blas”, de Badajoz)

La sonrisa de Dios

Vicente y Lupi eran dos buenos amigos.

Vicente tenía cinco años, y su perro, Lupi, un pastor alemán, precioso y noble ejemplar, caminaba siempre junto a su joven amo. Lo acompañaba al colegio, salía con él de paseo, se tumbaba a su lado mientras comía esperando recibir alguna golosina, y por las noches se tendía cuan largo era, a la puerta de su habitación. No se concebía ver a Vicente sin su fiel guardián, ni a Lupi separado del niño, a menos que fuera en los momentos en que éste estaba en clase.

Por las mañanas, cuando sonaba la hora de levantarse, Lupi no esperaba a que la madre acudiera a despertarlo, se acercaba él a la cama y le daba suavemente con el hocico en la mano que descansaba fuera del embozo y aguardaba pacientemente a que el niño abriera sus ojos; si no lo hacía, repetía la acción y volvía a esperar, mas si este segundo intento no daba resultado, tomando una punta de la sábana con su boca, tiraba de ella hasta descubrirlo totalmente; era entonces cuando Vicente, al sentir el fresquecillo, se sentaba rápido, dispuesto a renegar, pero al ver a su amigo contemplarle atento mientras meneaba la cola, sonreía ya sin enfado, le tomaba la cabeza entre sus pequeñas manos y arrojaba su carita al hocico del perro, instante que éste aprovechaba para darle dos grandes y cariñosos lametones. Era el saludo de cada mañana.

Al principio, la madre no quería estas familiaridades, pero luego tuvo que aceptarlas; además, su esposo le había dicho que el perro constituía una seguridad para el pequeño, y el tiempo vino a darle la razón.

Fue un verano en la playa. Vicente contaba entonces tres años de edad; como todas las mañanas, mientras la madre leía o charlaba con sus amigas tomando el sol, el niño se entretenía en jugar con sus paletas y pozales, bien llenándolos de arena o haciendo hoyos que luego pretendía cubrir de agua realizando innumerables viajes a la orilla para llenar su pozalito, aunque la mayoría de las veces llegaba éste totalmente vacío al hoyo.

En uno de estos viajes, tal vez porque se adentró más de lo debido para tomar el agua, quizás porque el mar estaba aquel día más movido, el caso es que de repente una ola más alta que las otras vino a romper sobre el niño, arrastrándolo hacia el fondo.

Lupi, que estaba tumbado junto al hoyo contemplando el ir y venir de su amito, al ver la ola, como si un fino instinto le advirtiera del peligro que

Por CRISTINA ALLOZA SANZ

corría, salió disparado cual una flecha y, antes de que pudieran reaccionar las personas de su alrededor, regresaba ya con el niño. Lo dejó sentado en la arena y comenzó a lamerle el brazo por el que lo había arrastrado, temeroso tal vez, de haberle arañado con sus afilados colmillos. Vicente lloraba pero era por efecto del susto que se acababa de llevar, susto que bien pudo terminar en tragedia.

Desde aquel día, Lupi gozó de privilegiado trato en la casa, pues como bien apuntara el padre no era sólo su fiel amigo, sino, además, una seguridad para su hijo.

Y así continuaron los dos conviviendo en amigable camaradería. Cuando Vicente tenía amiguitos con quienes jugar, el perro se sentaba a prudente distancia vigilándolos, pero si no tenía compañía, entonces entraba él en escena, sometiéndose a los caprichos del pequeño que le mandaba y hablaba con él como si fuera otro niño. Y era curioso contemplarlos. Vicente charlaba por los codos y el perro le miraba atento, ladeando su cabezota o estirando una oreja, y de vez en cuando lanzaba un ladrido de aprobación.

—Lupi, ven a mi lado, que estás muy lejos y no me oyes.

O bien:

—Lupi, córrete que me estorbas.

—Lupi, ve a aquella silla y tráeme el auto, pero no lo abolles con tus dientes ni me lo rayes.

¿Era posible que el perro le obedeciera hasta el extremo de poner sumo cuidado en no estropear el coche?

Sí lo era. Y apenas dejaba el juguete en las manos del niño, se quedaba mirándole atento, esperando recibir otra orden al tiempo que meneaba insistentemente la cola.

A tal punto llegó la confianza tomada al animalito que más de una vez, la madre, atareada con los quehaceres de la casa, viendo que se le hacía tarde, le había dicho:

—Lupi, ve al colegio a recoger a Vicente.

El perro salía disparado y regresaba, al cabo de un rato, llevando entre sus dientes la cartera del niño, mientras éste caminaba haciendo cabriolas. Otras veces lo hacía despacio y formalmente, al tiempo que el niño le iba relatando las incidencias ocurridas en la clase.

Pero Vicente tenía un deseo, deseo que ya había manifestado en varias ocasiones, sin recibir contestación afir-

mativa. El caso era que pretendía salir con su perro, en la Cabalgata Infantil, en las próximas Fiestas de la Magdalena.

—Sí, sí, papá; enganchemos a Lupi a un carro como si fuera un caballo. Y en el carro pondremos coles, patatas, lechugas y peras y naranjas, y yo, vestido con una blusa negra y alpargatas de labrador, sentado en el carro, como si viniera del campo de recoger mi cosecha.

—Bueno..., pero hay que contar con Lupi, a lo mejor a él no le gusta tu idea —contestaba el padre, evasivo. En realidad, lo que le detenía era buscar y conseguir un carro del tamaño del perro.

—A Lupi le gusta todo lo que yo quiero —contestó muy convencido el niño.

Y éste, que estaba junto a él, apoyó su afirmación con un ladrido.

—¿Lo ves? Ha dicho que sí.

—¿Estás seguro? También puede haber sido una protesta —se defendió el padre.

—No, porque ha ladrado mirándote a ti y no a mí.

Sonrió ante la lógica de su hijo, que en el fondo tenía algo de verdad. El perro no sabía de qué estaban hablando, pero sí comprendía que se le negaba algo a su joven amo y manifestaba su desaprobación. Sin embargo, aún insistió:

—¿Y no te sería igual salir a pie llevando en un capazo tus verduras y a tu lado Lupi? También así parecería que veníais los dos del campo.

El niño meneó en sentido negativo su cabeza y el perro lanzó dos ladridos.

—Está bien, está bien —accedió al fin el padre—. Mañana mismo veré si consigo ese carro.

La madre, que no había intervenido, sonrió porque a ella también le gustaba la idea del pequeño, aunque comprendía las razones que oponía su marido.

No se discutió más el asunto, estaba ya decidido y desde aquel momento y hora todos los juegos de Vicente consistían en ensayar a su perro poniéndole bridas e improvisando carros con sillas o cajones, lo que encontrara a mano. Lupi se sometía paciente a estos ensayos, y asistía muy atento a todas las explicaciones que le hacía el niño sobre cómo debía caminar y, sobre todo, pararse sin sentarse en el suelo, pues entonces todas las verduras se caerían del carro. Era delicioso verlos.

—Mira, si te molestan las riendas tú me lo dices y te las quito enseguida —le decía Vicente mirándole muy serio.

El perro meneaba la cabeza de arriba abajo, como si fuera un auténtico caballo, pero no protestaba y se dejaba hacer.

Así fue transcurriendo el tiempo y un sábado por la tarde, próximas ya las Fiestas, el padre se presentó en casa con el deseado carro.

El niño que llegaba del colegio en este momento lanzó un ¡oh! de admiración y comenzó a estudiarlo detenidamente. Era rojo y no le faltaba detalle. Tenía incluso las ruedas de goma. Con la carita sonriente, en la que se reflejaba una viva emoción, deslizaba su manita una y otra vez por la barra, sin acertar a decir palabra. Al cabo de un rato, y con voz queda, preguntó:

—¿Te gusta, Lupi?

Pero, cosa rara, el perro no estaba allí. Sus padres, que lo contemplaban en silencio, se extrañaron.

—¿Dónde está Lupi? —se preguntaron.

—Te has dejado, sin duda, la puerta abierta y se ha ido a la calle.

—Está cerrada —respondió la madre, y dirigiéndose a su hijo le preguntó—: ¿Te ha acompañado al colegio?

—Sí —contestó éste, y añadió—. Pero no ha vuelto a buscarme.

—¿Y has venido tú solo? —se alarmó entonces su padre, y miró a su mujer.

Ella alzó los hombros mientras decía:

—No lo comprendo. Después de comer le he dicho que hoy no sólo había de llevar a Vicente al Colegio, sino que, además, debería traerlo, porque yo tenía mucho trabajo. Y han salido juntos.

—Sí, ¿pero él no ha vuelto luego? —preguntó su marido.

—No. Y no me ha extrañado, ya que muchas veces lo hace; no regresa a casa y se queda merodeando por los alrededores del colegio hasta que Vicente sale.

Mientras ellos hablaban, el niño se había precipitado a la calle y llamaba a grandes voces a su perro, pero éste debía estar muy lejos, porque no

acudía a la voz suplicante de su amito. Y así fueron pasando las horas, sin consentir entrar en casa por más que le instaron. Se sentó en el suelo y comenzó a llorar en silencio. De vez en cuando suspiraba:

—¿Por qué te has ido, Lupi?

El padre, preocupado por el hijo y temiendo que la causa de la desaparición del perro fuera que lo hubieran atropellado, se marchó dispuesto a averiguarlo.

Entre tanto, la madre, con caricias y promesas, consiguió al fin meterlo en la cama después de hacerle tomar un vaso de leche. Vicente se quedó con los ojos muy abiertos y cuando la madre desapareció, saltó al suelo y se acercó a la ventana. La noche estaba brillante, lucían fuertemente las estrellas. Las contempló durante un corto tiempo, como si buscara algo, al fin, juntando sus manecitas balbuceó:

—¿Dios!: La Profesora dice que estás en todas partes, pero yo no te veo. Por favor, si Tú ves a Lupi, dile que vuelva conmigo —y sin añadir más, se metió de nuevo en la cama quedándose dormido.

No así los padres, que les desveló la reacción del pequeño.

—Estoy seguro de que lo han atropellado, y mañana mismo voy a comprar otro perro igual. No quiero ver a Vicente así.

—No lo hagas sin contar con él, porque me temo que no lo va a aceptar —recomendó la madre.

Y así fue, el niño se negó en redondo, asegurando que Lupi volvería.

No quiso salir de paseo y pasó todo el día ensimismado entre sus juguetes, sin jugar. El carro había perdido ya para él todo aliciente. Cuando oía un ruidito, se incorporaba escuchando atento, después decía en voz baja para no desanimarse:

—¿Volverá, yo sé que volverá!

Los padres, por el contrario, estaban seguros de que ya no regresaría, y confiaban en que a la mañana siguiente, en cuanto el niño fuera al colegio, dejaría aquel aire de autómata

y recobraría la alegría, y quizás entonces consintiera que se le comprara otro perro, así podría salir al Pregón con su precioso carro.

El día se les hizo a los tres terriblemente largo.

Por la noche, cuando ya se disponían a retirarse para dormir, oyeron como un débil quejido.

Vicente saltó de la silla y se dirigió rápido a la puerta al tiempo que decía con un grito de alegría:

—¿Es Lupi!

Sus papás se precipitaron tras él, dudando que fuera cierto. Y sí lo era. Allí estaba Lupi jadeante, sudoroso, sin apenas poderse tener sobre sus patas que le temblaban ostensiblemente; presentaba todas las señales de haber realizado una larga y penosa carrera.

—¿De dónde viene? —se preguntaron todos para sus adentros—. ¿Cabía en lo posible que alguien lo atrapara y el animalito consiguiera libertarse huyendo de sus aprehensores para volver a casa...?" No lo sabrían nunca y no se hicieron más conjeturas porque allí estaba, ileso aunque lastimosamente cansado, dejándose acariciar de Vicente que le repetía incansablemente:

—Has vuelto, has vuelto.

De repente, el niño se incorporó y como si hubiera recordado algo, se dirigió hacia la ventana y después de mirar por ella como quien busca a alguien, levantó su manita en ademán de saludo.

—¿Qué haces? —le preguntó su madre que lo miraba asombrada.

—Le doy las gracias a Dios porque me ha sonreído —y dicho esto volvió junto a su perro para seguir acariciándole y prodigándole sus cariñosos cuidados.

Sus padres se miraron con estupor sin llegar a comprender la actitud de su hijo. ¿Por qué decía que Dios le había sonreído...? ¿Cómo lo sabía...?

Y es que solamente la inocencia de un niño es capaz de descubrir en las cosas y en los acontecimientos la sonrisa de Dios.

Joyería y Platería

Casa fundada en 1895

Salvador J. Sánchez

Colón, 38 - Teléfono 22 42 72

Castellón de la Plana

Un año más supieron elegir. Junto a la Reina de las Fiestas, cinco Damas de la Ciudad, jóvenes, son no sólo representativas de distintos estamentos de la vida castellonense, sino por encima de todo representación de una juventud que ya no aguarda, que esta ahí mismo, perfectamente integrada en lo más entrañable de nuestras Fiestas.

No sabría qué destacar más, si la indudable belleza de las cinco jóvenes que este año forman la Corte de Honor de la Reina, o las virtudes y cualidades de todas ellas, entre las que destaca sin duda alguna su profundo y acendrado castellonerismo. Ser, vivir en Castellón, es algo muy importante, algo realmente serio desde cualquier punto de vista. Y esa condición, ese sentir y latir en castellonero, es lo que predomina en las Damas de la Ciudad, que realmente ya han comenzado a vivir una experiencia inolvidable.

MARIA JOSE

Es la Dama del Ayuntamiento y tiene 19 años. Tras cursar el Bachillerato en el Colegio de la Consolación, trabaja como auxiliar administrativo y clínico en el Centro de Termalismo de Benicasim, al mismo tiempo que estudia idiomas.



Entrevista con de la

Entre sus aficiones se cuenta la lectura, inclinándose por la novela y la biografía, aunque también le interesa el ensayo. Cine y teatro, y buena música, tanto clásica como moderna. Y, además, practica la natación.

—Siempre había deseado participar en las Fiestas. Por ello, ahora siento una grandísima ilusión —afirma.

María José Dolz Mingarro colaboró el año pasado muy activamente con la Comisión de la Gayata del sector número 10. Está plenamente identificada con nuestras fiestas.

—Son maravillosas en todos los aspectos. Generalmente, cada año me pierdo lo menos posible, pues me gusta verlo todo. En esta ocasión, naturalmente, con mayor motivo.



AURORA

La Dama Militar, Aurora Ocabo Marín, tiene 17 años y cursa Químicas en el Colegio Universitario de Castellón. Una hermana suya, Begoña, fue Dama de representación militar en las fiestas de 1972.

Aurora nació en Zaragoza, pero vive en nuestra ciudad desde que tenía tres años. Es, pues, en todos los aspectos, una castellonense más.

—En casa —comenta— estamos todos muy ilusionados, y para mí constituye un motivo de gran satisfacción no sólo por el hecho de ser Dama de la Ciudad, sino también por la representación que ostento.

Alta, pero no demasiado, es quizá un poco tímida, pero a la vez también bastante decidida.

—¿Qué destacarías de las Fiestas?

—Creo que son estupendas y, sobre todo, con un gran arraigo popular, que es lo importante.

Aurora ha participado en distintas ocasiones en nuestra tradicional cabalgata del "Pregó"; unas veces vestida de castellonera y, otras, formando parte de las jóvenes que rodean a la Madrina dels Cavallers de la Conquesta.

Entre sus aficiones podemos destacar la buena música, sea clásica o moderna, y la lectura, especialmente novela.

—¿Practicas algún deporte?

—No tengo demasiado tiempo para ello. Y nos habló también de la juventud actual...

—En principio, creo que es altamente positiva. En la juventud, como es lógico, se imponen los sentimientos.

INMACULADA

Inmaculada Armengot Mas, 19 años, es la representante de las familias de abolengo de la ciudad. Cursa Medicina en el Centro de Estudios Universitarios de Alicante.

En 1946, su madre fue Dama del Sector Número 21, y en la actualidad su hermano Pepe es miembro de la Comisión del Sector número 3. Una familia con ambiente maderero y profundamente vinculada a nuestras Fiestas.

—Para mí —nos dijo— constituye una satisfacción y un gran honor representar a las familias de más arraigo en Castellón.



ARMERIA ROYO

- MUNICIONES
- REPARACIONES DE ARMAS
- PAVONADO DE CAÑONES
- COPAS DEPORTIVAS

CALVO SOTELO, 26

TELEFONO 21 48 56

CASTELLON

Las Damas Ciudad

Por FRANCISCO PESCUAL



Inmaculada, siendo niña, ha participado varias veces en el "Pregó" vestida de castellanera, y en las próximas fiestas lucirá unos pendientes muy antiguos, de la familia Armengot.

—¿Por qué estudias Medicina?

—Creo que porque siento auténtica vocación por ella. Siempre me había gustado y, a la hora de elegir, no lo dudé un instante. Creo, además, que es una carrera muy apropiada para la mujer.

Elegante, esbelta, simpática, Inmaculada es una joven inquieta, preocupada por el mundo que le rodea. Le interesa profundamente la lectura, y también le atrae el cine, la música y el teatro.

—¿Practicarás algún deporte?

—Me gustan el baloncesto, la natación y el tenis.

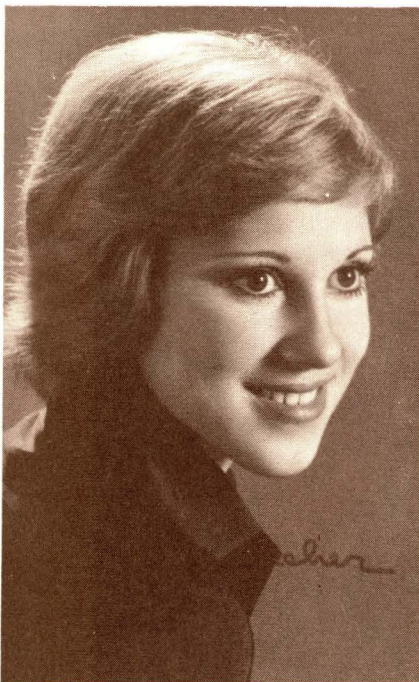
MARISOL

La Dama Popular tiene 17 años, y tras estudiar el secretariado, en la actualidad trabaja en la Delegación de Ediciones Salvat. Marisol Gauchia Miravet, que así se llama, en 1973 fue Dama del Sector número 5.

Ojos marrones oscuros, simpática y, sobre todo, decidida, como corresponde a su signo, Aries, ya que nació un 15 de abril.

Como no podía ser menos, trabajando en una editorial, le interesa la lectura, especialmente en lo que se refiere a novela y biografía. Gran deportista, forma parte del equipo de baloncesto de la OAR, y también le gusta el tenis y la natación.

—Estoy ilusionadísima ante las Fiestas. Siendo muy pequeña, ya salí en la cabalgata del "Pregó", que es realmente maravillosa.



Para mí, ha sido muy emocionante el ser designada Dama Popular. Es un honor al que procuraré corresponder, cumpliendo perfectamente con mi agradable misión junto a la Reina:

Entre sus aficiones, se cuenta también la música moderna, siendo la sinceridad la virtud que más valora en todos los órdenes.

MARIA DEL PILAR

María del Pilar Gómez Bellés, 19 años, es la Dama del Mar. En la actualidad estudia decoración en Valencia. El año pasado fue Madrina de la Gayata del Grao y también Reina de las Fiestas de San Pedro.



María del Pilar es una chica alegre, muy de su tiempo y con gran inquietud por la problemática del mundo que le rodea. Especialmente dotada para el dibujo, siente una gran vocación por la carrera que ha elegido libremente, con la esperanza de alcanzar metas importantes.

—Estoy muy contenta por tener oportunidad de representar a la mujer del Grao. Aquí, en el distrito marítimo, vivimos plenamente las Fiestas de la Magdalena, que este año serán seguramente mejores que en los precedentes, porque cada vez se van superando más.

Entre las aficiones de María del Pilar destaca la lectura, la música y los deportes.

—Me interesa mucho la novela, siendo mis novelistas preferidos Blasco Ibáñez, Vargas Llosa, Baroja, García Márquez... Y también la poesía: Neruda, León Felipe, etcétera.

Modas

Rosalina

Elegancia femenina

Colón, 23 - Tel. 22 49 54 - CASTELLON

PRESENTA DE

Gayata núm. 8



Gayata núm. 1

LAS



Gayata núm. 2



Gayata núm. 4

COMISIONES

Gayata núm. 5

DE GAYATAS



A C I O N E S



Gayata núm. 6

Gayata núm. 11



*Sólo novedades
para la mujer elegante*



San Miguel

su cerveza de todo
el año

Melchor Reig Figuerola

DISTRIBUIDOR PROVINCIAL

Paseo Ribalta, 21
Teléfonos 21 42 90 y 21 67 39
CASTELLON

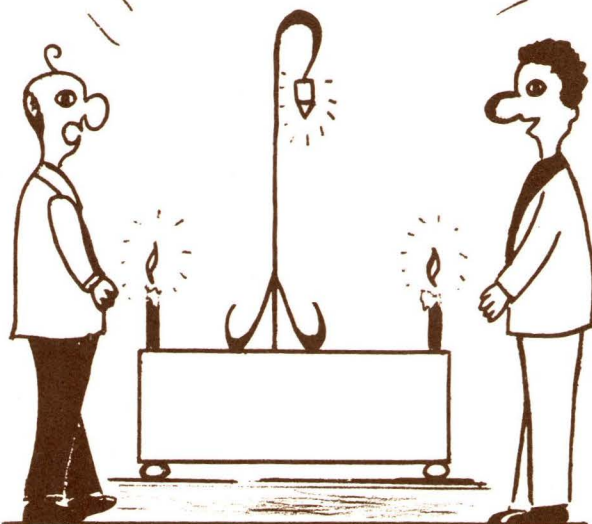
Teléfono 51 00 87
BURRIANA

HUMOR EN FIESTAS

POR Peidro Gil



- SE DE BUENA TINTA QUE SI LAS FIESTAS SON DE "INTERES TURISTICO" ES POR NUESTRA SERENA BELLEZA.



- ESTE AÑO COMO HEMOS HECHO TANTO ESFUZO EN REALIZAR LA GAYATA VAMOS A POR EL PRIMER PREMIO.



- SOY TU MUJER PEPE Y TE ASEGURO QUE ESTE AÑO VAMOS A LA MADALENA A PIE.



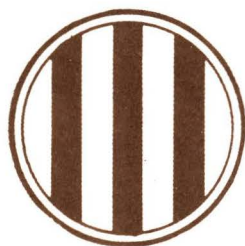
- ¡CLARO! CON LAS RESTRICCIONES NO PUEDE NI LLEVAR EL TRAJE DE LUCES.

UTECO

Unión Territorial de Cooperativas del Campo

Inscrita con el núm. 3.598 en el Registro del Ministerio
de Trabajo

Entidad colaboradora núm. 339 del Ministerio de Agricultura



Teléfonos:

Interv. y Ofic. 21 39 26
Dirección 21 28 07
Jefatura 21 25 58
Fertilizantes 21 23 59
Almacén 22 00 21

C/. Enmedio, 3
Apartado de Correos 66
Télex: 65 502 - UTECO-E
CASTELLON

¿Por qué Finley es una tónica de muy buena familia?



Finley pertenece a una gran familia de bebidas refrescantes. Finley está embotellada por el Concesionario de Coca-Cola, que garantiza su calidad. Por eso, Finley es una tónica de muy buena familia.

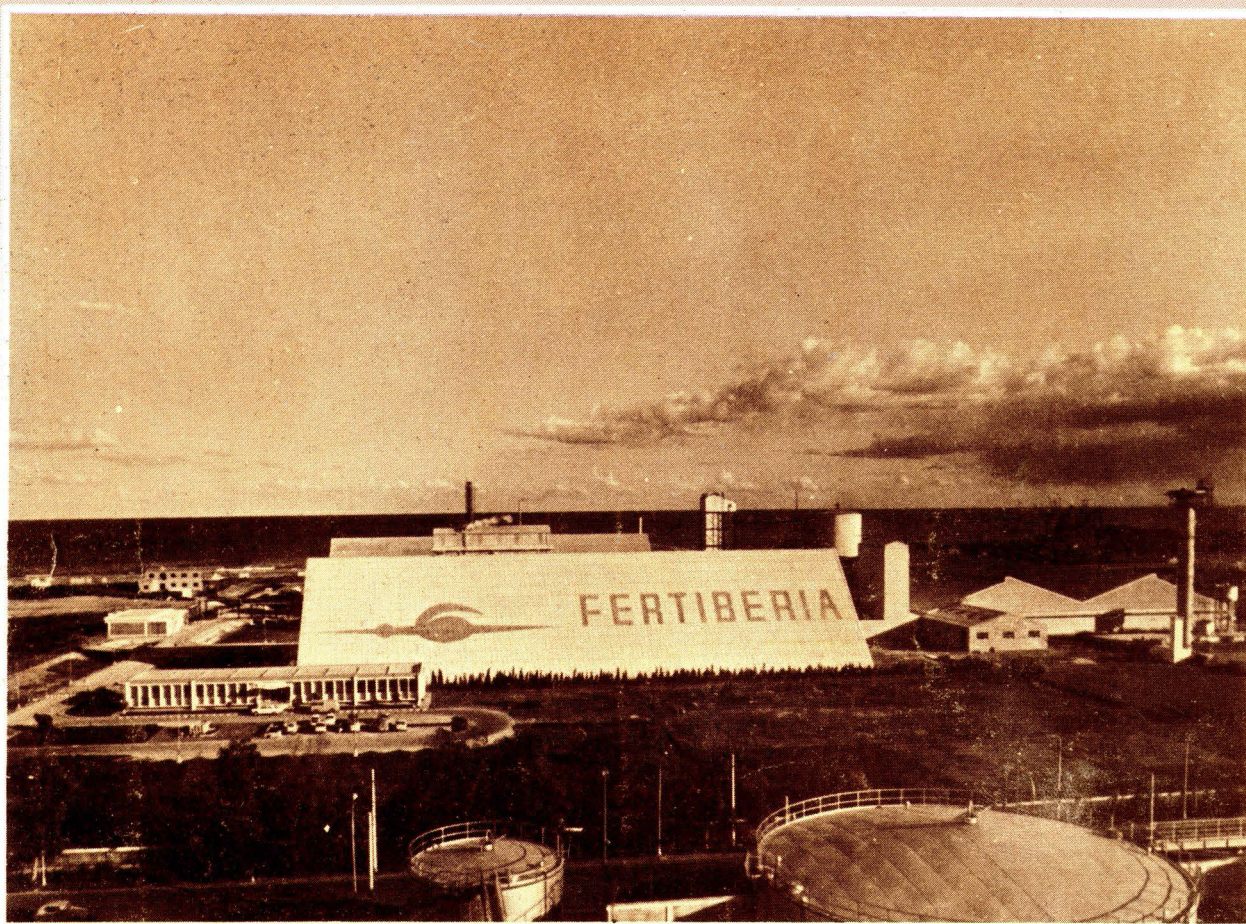


Finley
de buena familia



EMBOTELLADA CON LA AUTORIZACION DE LA COMPAÑIA COCA-COLA DE ESPAÑA

FERTIBERIA



FABRICA EN EL GRAO DE CASTELLON DE LA PLANA

NITRATO AMONICO 33,5% N
ABONOS COMPLEJOS N. P. K.
DE ALTA CONCENTRACION
UREA 46% N

Fábricas en CASTELLON DE LA PLANA
LA CORUÑA
HUELVA

